

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 96 (1978)  
**Heft:** 227

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.

Horn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 227 – 2993

Bern, Donnerstag, 28. September 1978  
Berne, jeudi, 28 septembre 1978

96. Jahrgang  
96<sup>e</sup> année

N° 227 – 28.9.1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Régistre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Register der schweizerischen Seeschiffe.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Segno-  
glimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 294935–294959

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Sitzung der Gemischten Uhrenkommission Schweiz/EWG – Séance de  
la Commission mixte horlogère Suisse – CEE.

Die neue 50-Franken-Note – Le nouveau billet de 50 francs.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

F. Uhlmann-Eyraud SA, Zweigniederlassung in Zürich I, Vertretung, Handel und Fabrikation von pharmazeutischen und Parfümerieprodukten usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2885). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2022.

18. September 1978.

Promotio AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Dufourstrasse 29, Zürich 8. Statutendatum: 25. 8. 1978. Zweck: Internationaler Handel sowie Transitschäfte mit Investitionen, Verbrauchs- und Konsumgütern; kann andere ähnliche Unternehmungen im In- und Ausland unterstützen und sich an solchen beteiligen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungs-rat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: René Boser, von Basel, in Zürich, Präsident, und Peter Friedli, von Rüeggau, in Meilen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1978.

Paul Brunner, in Zürich, Verkauf von Billards (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3014). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 1. 1. 1978 enthalten sind, an die «Billard Brunner Zürich AG», in Zürich, erloschen.

18. September 1978.

Billard Brunner Zürich AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1978. Zweck: An- und Verkauf von Billards sowie sämtlicher Billardszubehöre und Spielautomaten. Die Gesellschaft kann überdies auch Billards-Clubs gründen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Paul Brunner» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 1. 1. 1978 enthalten sind, nämlich Aktiven von Fr. 245 442.75 und Passiven von Fr. 195 442.75, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Weitere Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Paul Brunner, von Zürich, in Schwerzenbach, Präsident; Beatrice Brunner, von Zürich, in Schwerzenbach, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift, und Claude Court, von Pizy, in Niederhasli, letzterer ohne Zeichnungsbefugnis.

18. September 1978.

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Vermittlung von langfristigen Darlehen für den Betrieb des Bodenkreditgeschäftes (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3657). Henry Fink nicht mehr Ersatzmann des VR (Verwaltungsrates). Neuer Ersatzmann des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Roger Blanc, von Nyon und St-Maurice VS, in Nyon. Ernst Weilenmann nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Louis Gassmann; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Charley Klaiber, von St. Gallen, in Zollikon, und Heinrich Weiss, von und in Elsau.

18. September 1978.

Jiffy Products Ltd, in Zürich 2, An- und Verkauf von Blumen-töpfen usw. Die Generalversammlung vom 25. 8. 1978 hat die Fusion mit der Jiffy Products International Ltd., in Zug, beschlossen. Demnach gehen Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1978 im Sinne von Art. 748 OR an die Jiffy Products International Ltd. über. Die Jiffy Products Ltd ist aufgelöst.

18. September 1978.

Aguplan AG, in Zürich 1, Hochbauten aller Art (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Robert Steinegger und Erika Steinegger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Rudolf Mathys ist nicht mehr Vize-präsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunter-schrift. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Uehlinger, von Zürich und Neunkirch, in Dietlikon.

18. September 1978.

Inex AG, in Zürich 1, Import- und Exportgeschäfte (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2039). Milan Jovic, Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist nun auch Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Heller, von Willisau-Stadt, in Rapperswil SG, und Petar Aleksic, jugoslawischer Staats-angehöriger, in Rüschlikon, letzterer zugleich Direktor. Neue Adresse: Waisenhausstrasse 2, Zürich 1.

18. September 1978.

Verwa AG, in Zürich 11, Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1161). Gerhard Weiss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Rupp, von Pfäfers, in Langnau am Albis. Neue Adresse: Schützengasse 4, Zürich 1, bei der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank.

18. September 1978.

Dow Chemical AG, in Horgen, Beteiligung an anderen Unter-nehmen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2329). Charles B. Branch und Robert J. Helfenstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausge-schieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Clyde H. Boyd, Mit-glied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektiv-unterschrift zu zweien.

18. September 1978.

Nimeo AG, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 994). Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Mahoud El Moghazi, Präsident und Delegierter, und Regina Gra-ziella El Moghazi-Höschle wohnen nun in Adliswil.

18. September 1978.

Zur Lisemete AG in Liq., in Zürich 11, Handel mit Wolle und Stricktextilien usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2572). Die eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. September 1978.

Merilan AG, in Zürich 2, Strickerwaren usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2318). Die eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zu-gestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. September 1978.

Rauseh AG, Zollikon, in Zollikon, Möbel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 378). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 6. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. September 1978.

Lapp AG, in Zürich 8, technische Artikel und Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1183). Die Prokura von Otto Laue ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René Bollier, von Horgen, in Rothrist. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Kovarik, österreichischer Staatsangehöriger, in Wezikon ZH.

18. September 1978.

Polytechna AG, in Zürich 8, Maschinen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 325). Heinz Lang hat nicht mehr Einzelprokura, son-derm Kollektivprokura zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René Bollier, von Horgen, in Rothrist. Da keine Zwei-gelniederlassung mehr besteht, werden die bezüglichen Eintragungen, wonach bestimmte Personen für das Gesamtunternehmen zeichnen, gestrichen.

18. September 1978.

Textima AG, in Zürich 8, Textilprodukte, insbesondere Papier-garne und Zwirne usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 325). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René Bollier, von Horgen, in Rothrist. Der Prokurist Walter Koch wohnt nun in Wezikon ZH.

18. September 1978.

A. H. Meyer & Cie AG, in Zürich 3, Handel mit Waren, insbeson-derer der Erdölindustrie (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2969). Kurt Rüedi, Dr. Walter Sigel und Dr. Viktor Stähli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenfalls ist die Prokura von Marcel Ehrsam erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christiane Schild, von Grenchen, in Zumikon.

18. September 1978.

Trüb & Schiess AG, in Zürich 11, Atelier zur Herstellung von Aufnahmen für die technische- und Fachfotografie usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3275). Dr. Arnold Spiess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leo Trüb, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1978.

Hugo Erb AG, in Winterthur 1, Automobile, Autoteile, Öle, Benzin usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1977, S. 3553). Neuer Vi-zedirektor mit Einzelunterschrift: Arno Hubacher, seine Prokura ist erloschen.

18. September 1978.

Okrain AG in Liquidation, in Zürich, Verwaltung von immobi-len und mobilen Werten usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1129). Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterver-waltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Lö-schung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1978.

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 241). Die Unterschriften von Erhard Som-mer und Felix Hohmann sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Thomann, von Märwil TG und Luzern in Stein-hausen.

18. September 1978.

Musig-Boggs Aktiengesellschaft, in Dübendorf, Vertriebsstelle von Schallplatten und anderen Tonwiedergabemitteln (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1975, S. 1411). Neuer Geschäftsleiter mit Einzel-unterschrift: Peter-Jürg Saluz, von Domat/Ems, in Rapperswil SG. Ferner hat neu Einzelprokura: Ursula Schreiber, von Horgen, in Zü-richt.

18. September 1978.

Dolder Hotel und Verwaltungs-AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2722). Dr. Fritz Honegger ist aus dem VR (Ver-waltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeich-nungsbefugnis: Rudolf Fritz Müller, von Zürich, in St. Moritz.

18. September 1978.

Alpha Landscaping AG, in Zürich 1, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von Sportstätten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 681). Neue Adresse: Schiffflände 26, in Zürich 1.

18. September 1978.

Krawatten & Moden AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1447). Neue Adresse: Erligatterweg 23, Zürich 2.

18. September 1978.

Black & Decker AG, in Dällikon, Werkzeuge und Geräte (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 306). Der Kollektivunterschrift führende Pius Ruckstuhl wohnt nun in Zürich.

18. September 1978.

Bärlocher-Bäzerei AG, Zürich, in Zürich 3, Bau- und Möbelbe-zei (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 869). Die Prokura von Rita Linder-Bärlocher ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Josefne Bärlocher-Ellenberger, von Zürich, in Langnau am Albis.

18. September 1978.

**Banca del Gottardo**, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1977, S. 3289). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Francis Martin, nun in Herliberg, Vizedirektor, seine Prokura erloschen.

18. September 1978.

**Hegetschweiler & Co.**, in Zürich 4, Tellstrasse 21. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1978. Gesellschafter: Hans-Jörg Hegetschweiler, von Zürich, in Zürich 9, und Max Boesch, von Winterthur, in Winterthur 4. Klein-Offset-Druckerei.

18. September 1978.

**Bürodruck Mohr & Co.**, in Horgen, Dorfstrasse 21. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1978. Gesellschafter: Rudolf Mohr, von Buch am Irchel, in Horgen, und Silvio Lötcher, von Schiers, in Horgen. Herstellung von Drucksachen aller Art, insbesondere für Bürobedarf.

18. September 1978.

**Vetter & Co.**, in Zürich 11. Kollektivgesellschaft. Buchdruckerei (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1953, S. 657). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. September 1978.

**Spengler Rudolf Kämmlin**, vormals **Walter Reuter**, in Zürich. Albisstrasse 102. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kämmlin, von Zürich, in Zürich 2. Setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen gewissen Einzelfirma «Walter Reuter», in Zürich, ohne Übernahme von Aktiven und Passiven fort. Einzelunterschrift ist erteilt an Gerda Kämmlin, von und in Zürich. Spengler; Ausführung von sanitären Installationen und Reparaturen.

18. September 1978.

**Boutique Coccinelle, Monika Seyffer**, in Zürich, Strehlgasse 5. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monika Seyffer, von und in Zumikon. Verkauf von Damenkleidern, Schmuck und diversen Accessoires.

18. September 1978.

**ETM Elektronik und Musik, H. Widmer**, in Winterthur. Handel mit Musikinstrumenten (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 835). Über den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 4. 7. 1978 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21. 8. 1978 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1978.

**Transkleba GmbH**, in Zürich 11, Gubelstrasse 54. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. und 15. 9. 1978 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, vor allem mit Klebern. Ferner bezweckt sie die Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind Dr. Andreas Kramer, von Grossaffoltern, in Bülach, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und Ursula Baumgartner, von Weich, in Glattfeld, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Andreas Kramer.

18. September 1978.

**Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt**, in Wädenswil. Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1655). Die bereits eingetragene Kollektivprokura zu zweien von Meinrad Birlcher ist nun beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Sämtliche übrigen ebenfalls eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen. Alfons Steinbrink, von dem am 7. 9. 1972 eingetragen worden war, er sei infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sei erloschen, war am 9. 5. 1966 irrtümlich ein zweites Mal als VR-Mitglied unter dem Namen Alfons Steinbrink-Schlappfer registriert worden. Dieser Eintrag wird demzufolge nun gestrichen.

18. September 1978.

**Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt**, Zweigniederlassung in Richterswil (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1222). Genossenschaft mit Hauptsitz in Wädenswil. Die Prokura von Meinrad Birlcher ist erloschen.

18. September 1978.

**Meyerpress GmbH, Effretikon**, in Illnau-Effretikon. Weierstrasse 16. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 9. 1978. Zweck: hauptsächlich Vergabe von Rechten und Lizenzen auf dem Gebiete des Pressewesens sowie ferner damit im Zusammenhang Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter und Stammeinlagen: Hans Meyer, dänischer Staatsangehöriger, in Salzburg, Fr. 19.000, und Andreas Schrepfer, von Obstaten, in Filzbach, Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Andreas Schrepfer, vorgeordnet mit Einzelunterschrift.

18. September 1978.

**IFT-Industrial Financial & Trading SA**, in Zürich 2. Finanzierungen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2014). Die Unterschrift von René Berger ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Rosa Hagmann, von Sevelen, in Fällanden.

18. September 1978.

**Architekturbüro Robert Schmid AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 605). Neue Adresse: Seefeldstrasse 104, Zürich 8.

15. September 1978.

**Uniten SA**, in Bern. Abschluss von Rabattverträgen mit anerkannten Firmen usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 891). Am 8. August 1978 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; sie ist dadurch aufgelöst.

15. September 1978.

**Poker Textilien**, in Bern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1975, S. 2260). Am 6. August 1978 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. September 1978.

**Prodent AG Bern**, in Bern. Herstellung und Vertrieb von Dental- und dental-hygienischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1614). Am 30. August 1978 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. September 1978.

**D. & J. Nydegger & P. Meister**, in Bern. Dieter Nydegger, von Rüschegg, in Bern; Jürg Nydegger, von Rüschegg, in Bussigny, und Peter Meister, von und in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1978 begonnen hat. Führung eines Bauingenieurbüros sowie Erledigung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Muristrasse 38.

15. September 1978.

**Urs Roth & Co. AG**, in Bern. Installation von Heizungs- und Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3206). Die Prokura von Franz A. Bieri ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Christian Rupp, von und in Steffisburg.

15. September 1978.

**Texaco AG Filiale Bern**, in Bern. Import, Vertrieb, Umformung bzw. Raffinage, Transporte, Lagerung, Verteilung und Export von Mineralölen usw. (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1978, S. 1031). Mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Baumgartner, von Engi, in Fällanden, Paul Mattmann, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, wohnt nun in Pully.

18. September 1978.

**Ferienzentrum Villa Maria-Luisa der Arbeitnehmer der Hasler-Gruppe in Oggebbio am Lago Maggiore (Italien) [Centro vacanze Villa Maria-Luisa per i dipendenti del Gruppo Hasler in Oggebbio/Lago Maggiore (Italia)]**, in Bern. Mit Statuten vom 19. Oktober 1977 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt: Ermöglichung preiswerter Ferien- und Erholungsaufenthalte für die aktiven und pensionierten Arbeitnehmer der Hasler-Gruppe als Pächter des Ferienzentrums Oggebbio. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den Mitgliederbeiträgen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der aus 11 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Für den Verein führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Grunder, von Veghien, in Bern, Präsident; Kurt Huber, von Triengen, in Köniz, Vizepräsident; Paul Krebs, von Wattenwil, in Belp; Bruno Tarachini, von Croglia, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, und Anneliese Steiger, von Utetikon und Zürich, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Domizil: Belpstrasse 23, bei der Hasler AG.

18. September 1978.

**Diazotee GmbH**, in Bern. Mit Statuten vom 9. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Import, Herstellung, Verkauf, Service und Reparatur von Heliographie- und Fotokopiergeräten und dazu gehörenden Papieren und Chemikalien; Herstellung, Import und Verkauf von Drucksachen, Selbstklebeetiketten und dazu gehörenden Papieren und Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten und veräußern. Das voll liberierte Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Hannelore von Niederhäusern-Krause, von Wattenwil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, und Hervé Boillat, von Loveresse, in Bern, mit Stammeinlagen von je Fr. 10.000. Gemäss Sachinlagevertrag vom 7. August 1978 übernimmt die Gesellschaft von Hannelore von Niederhäusern-Krause, vorgeordnet, Maschinen und Einrichtungen zum Übernahmepreis von Fr. 10.000, der voll auf ihre Stammeinlage angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die beiden Gesellschafter, Hannelore von Niederhäusern-Krause und Hervé Boillat, sind Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anne Marie Boillat-Voirol, von Loveresse, in Bern, und Wolfgang von Niederhäusern, von Wattenwil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Kasparstrasse 15/57, bei H. Boillat.

#### Büro Biel - Bureau de Bienne

18. September 1978.

**Bell A.G.**, Zweigniederlassung in Biel. An- und Verkauf von Vieh und Fleisch sowie Produkten aller Art (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1843). mit Hauptsitz in Basel. Prokura Hansueli Götz erloschen.

18. September 1978.

**Werner Engelmann**, in Biel. Generalagentur der «Union des Assurances de Paris», in Biel. Versicherungen aller Art. Vermittlung und Handel mit Liegenschaften. Kapitalanlagen im In- und Ausland (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697). Neue Geschäftsnatur: Vermittlung von Versicherungsverträgen in allen Branchen. Vermittlung und Handel mit Liegenschaften. Neue Adresse: Am Wald 36.

18. September 1978.

**Art'céramique, Louise Baggio**, in Bienne, commerce d'articles en céramique (FOSC du 5. 11. 1976, n° 260, p. 3166). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18. September 1978.

**Les Diffusions de Luxe SA**, in Bienne, achat et vente de montres et de pièces d'horlogerie, de bijouterie, etc. (FOSC du 10. 2. 1976, n° 33, p. 388). Nouvelle adresse: rue Alexandre Moser 17.

18. September 1978.

**Elektro-Thesso, T. Hess-Graf**, in Biel. Inhaber der Firma ist Theodor Hess-Graf, von Wald ZH, in Ipsach. Elektro- und Telefoninstallationen, Kabelbau sowie Vertretung von Beleuchtungskörpern. Bözingenstrasse 42.

#### Bureau de Delémont

18. septembre 1978.

**Wenger S.A.**, à Délémon, fabrique de couteaux, etc. (FOSC du 7. 11. 1973, n° 261, p. 2982). Jacques Saucy, de Develier, à Delémont, est nommé administrateur avec signature collective à deux. La procuration d'Antoine Rust est éteinte.

#### Büro Laufen

31. August 1978.

**Bieli Kasimir, Transporte**, in Laufen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1950, S. 1891). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanzen vom 1. Januar 1978 durch die nachstehend eingetragenen Firmen «Bieli Immobilien AG» und «Bieli Transport AG», beide mit Sitz in Laufen, gelöst.

31. August 1978.

**Bieli Immobilien AG**, in Laufen. Gemäss Statuten vom 26. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie die Erstellung, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften, den Transport sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder anderen Unternehmungen aller Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 130.000, eingeteilt in 130.000 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1978 gewisse Aktiven und gewisse Passiven der Einzelfirma «Bieli Kasimir, Transporte», Laufen, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 1. Januar 1978, wonach die Aktiven (Liegenschaften) Fr. 306.691 und die Passiven (Hypotheken) Fr. 167.000 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 139.691 ergibt. Davon wurden Fr. 130.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre oder durch Publikation im SHAB, dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bieli Kasimir, Präsident, in Laufen; Gustav Bieli, in Laufen; Rudolf Bieli, in Röschenz; Urs Bieli, in Laufen; Willi Bieli, in Laufen; alle von Selzach. Kasimir Bieli zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zusammen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Steinackerweg 46.

31. August 1978.

**Bieli Transport AG**, in Laufen. Gemäss Statuten vom 26. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Transporten aller Art. Ferner kann sie Handel mit Waren aller Art sowie den An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie die Erstellung, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften betreiben. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder anderen Unternehmungen aller Art aktiv und still beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 380.000, eingeteilt in 380.000 Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1978 gewisse Aktiven und gewisse Passiven der Einzelfirma «Bieli Kasimir, Transporte», Laufen, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Übernahmebilanz per 1. Januar 1978, wonach die Aktiven (Warenvorräte, Fahrzeuge) Fr. 504.654.61 und die Passiven (Kreditoren, Kontokorrent, Darlehen, Eigenkapital) Fr. 121.292.95 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 383.361.66 ergibt. Davon werden Fr. 380.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bieli Kasimir, Präsident, in Laufen; Gustav Bieli, in Laufen; Rudolf Bieli, in Röschenz; Urs Bieli, in Laufen; Willi Bieli, in Laufen, alle von Selzach. Kasimir Bieli zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zusammen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Steinackerweg 46.

#### Bureau de Moutier

18. septembre 1978.

**Holité S.à.r.l. Tavannes (Holité G.m.b.H. Tavannes)**, à Tavannes (FOSC du 29. 7. 1977, n° 175, p. 2494). Lily Schlup ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 10.000 a été cédée à André Péquignot, de Goumois, à Tavannes, qui devient associé; il a été désigné comme gérant, avec signature collective à deux, ses pouvoirs de fondé de procuration sont éteints.

#### Büro Nidau

18. September 1978.

**Röbgesellschaft Twann-Ligerz-Tüscherz**, in Twann. Verein; Hebung und Förderung des Weinbaues (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1481). Hans Römer, Vizepräsident, und Rudolf Bigler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Wiliam Ballif, von und in Twann.

#### Bureau de Porrentruy

15. septembre 1978.

**Réat Marcel, à Miécourt**, boucherie et restaurant (FOSC du 7. 12. 1960, n° 287, p. 3515). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

15. septembre 1978.

**L. Varin, à Fontenais**, atelier de réparation de cycles et motocycles (FOSC du 23. 1. 1970, n° 18, p. 172). Par jugement du 23. 1. 1978, le président du Tribunal II du district de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé et la faillite ayant été clôturée par jugement du 15. septembre 1978, la raison est radiée d'office.

18. septembre 1978.

**Christiane Sarron, à Fahy**, boucherie ambulante (FOSC du 23. 3. 1977, n° 69, p. 949). Le siège de la maison est transféré à Dampheux. Le but est modifié comme suit: exploitation d'une boucherie-charcuterie et boucherie ambulante. Le domicile de la titulaire est désormais à Dampheux.

18. septembre 1978.

**F. J. Burrus et Cie, à Boncourt**, manufacture de tabacs et cigarettes, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1978, n° 48, p. 606). La signature de Georges Bossy, directeur, est radiée. Gérard de Sépibus, de Môle, à Boncourt, a été nommé directeur avec signature collective à deux. John Waldesbühl, jusqu'ici directeur-adjoint, déjà inscrit, a été nommé directeur. Jean Choquard, jusqu'ici fondé de pouvoirs, déjà inscrit, a été nommé sous-directeur. Ils continuent tous deux d'engager la société par leur signature collective à deux.

#### Büro Saanen

18. September 1978.

**Generalunternehmung Optima AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3589). Kurt Mühlheim ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, Präsident; Ernst Büsser, von Amden, in Thun; Fritz Künzi, von Uebeschi, in Thun. Peter Reichenbach, von Laenen, in Thun, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen kollektiv je zu zweien. Neues Domizil: Cheseryplatz, 3780 Gstaad.

#### Bern - Berne - Berna

##### Büro Aarwangen

18. September 1978.

**Indema Ltd.**, in Langenthal. Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Produkten für die Inneneinrichtung (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2654). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2847) im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

##### Büro Bern

15. September 1978.

**Sigal AG**, in Bern. Kauf, Verkauf und Miete von Land und Immobilien usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1737). Ernest Vuagniaux ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Egon Studer, von Benken ZH, in Muri bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Dr. Heinz Jung wohnt nun in Münsingen.



**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

18. September 1978.  
**Lukas N. Furrer-Baummaschinen Aktiengesellschaft, in Häutligen**, Handel mit Baumaschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 187). Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat durch Entscheid vom 13. September 1978 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

18. September 1978.  
**Maschinenfabrik Kern A.G., Konolfingen, in Konolfingen**, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 294 und 15. 12. 1976, S. 3587). Die Prokura von Heinz Dettwiler ist infolge Austritts erloschen. Walter Oehrlí wohnt nun in Gmeis/Mirchel und Erich Blasimann wohnt nun in Konolfingen-Dorf.

18. September 1978.  
**Bernische Grossmøsterei Worb AG, in Worb**, Betrieb einer Grossmøsterei mit dem Zwecke, Produkte aus Obst herzustellen und in den Handel zu bringen (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1133). Otto Wälti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

**Büro Thun**

15. September 1978.  
**Frutiger Söhne A.G., in Thun**, Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1012). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun, für das Gesamtunternehmen; Walter Nellen, von Bältschieder, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, für das Gesamtunternehmen, und Erich Schneider, von Bad Ragaz, in Ittigen, beschränkt auf den Hauptsitz Thun.

15. September 1978.  
**Frutiger Söhne AG, Zweigniederlassung Sigriswil**, Zweigniederlassung in Sigriswil. Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 242). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Grossniklaus, von Beatenberg, in Thun, und Walter Nellen, von Bältschieder, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

15. September 1978.  
**Arnold Baumann A.G., in Thun**, Kupferschmiede und Installationen, Erstellung von Heizungen aller Art, sanitärer, wärmetechnischer und lufttechnischer Anlagen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2487). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 8. 1978 wurde die Firma geändert in **A. Baumann AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat (ohne Zeichnungsberechtigung) wurden gewählt: Ernst Ruprecht, von Laupen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Dr. Heinz Stöcklin, von Binningen, in Hohenrain. Hans Baumann (VR-Präsident) und Ulrich Baumann (VR-Mitglied) zeichnen nun kollektiv zu zweien (bisher einzeln). Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Fredy Aubert, von Salvenach, in Thun.

**Glarus - Glaris - Glarona**

18. September 1978.  
**Hermann Feldmann A.G. Bauunternehmung, in Biltlen** (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1978 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Feldmann AG, Bauunternehmung, Biltlen**. Hermann Feldmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Kurt Hauser-Ksoll, von und in Näfels, er zeichnet zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates, Andreas Gnädinger, wohnt nun in Netstal.

18. September 1978.  
**Knowtee A.G., in Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2420). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1978 wurden die Statuten revidiert. Die Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 110 000 ist nun eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 55 000 einbezahlt sind. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

18. September 1978.  
**Regina Finanz-Treuhand A.G., in Glarus** (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1765). Dr. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

18. September 1978.  
**Treehouse AG, in Glarus**, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Dr. Bernhard Kamer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Thomas Wach, von Wilderswil, in Zürich, als Präsident, und Dr. Viktor Müller, von Mettau, in Zürich, als Mitglied; sie zeichnen zu zweien.

18. September 1978.  
**Ed. Züblin & Cie A.G. Zweigniederlassung Linthal** (Ed. Züblin & Cie S.A. Succursale de Linthal), in Linthal. Bauten (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1975, S. 2887). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 14. Juni 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Ed. Züblin & Cie AG Zweigniederlassung Linthal** (Ed. Züblin & Cie SA Succursale de Linthal) (Ed. Züblin & Co Ltd branchoffice Linthal). Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Peter Rudolf Benz und Hans Peter Staudenmann, beide bisher Prokuristen, sie zeichnen nun zu zweien, ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

**Zug - Zoug - Zugo**

11. September 1978.  
**Martin Ulrich, in Zug**, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1937, S. 2266). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Chäs-Ueli, Martin Ulrich», in Zug, übernommen.

18. September 1978.  
**Chäs-Ueli, Martin Ulrich, in Zug**, Inhaber der Firma ist Martin Ulrich, von Sattel, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Martin Ulrich», in Zug. Spezialgeschäft für in- und ausländische Hart- und Weichkäse. Grabenstrasse 14, 6300 Zug.

18. September 1978.  
**Nuwi AG, in Zug**, Bau, Betrieb und Verwaltung von Gewerbe- und Wohnzentren usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 227). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Nuwi AG in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes, Dr. Erich Gayler, ist erloschen.

18. September 1978.  
**Go-Between AG, in Zug**, Herstellung interkontinentaler Verbindungen zur Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Dr. Marco A. Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst A. Brandenberger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. September 1978.  
**Sino Orient-Teppich GmbH, bisher in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1845). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach **Baar** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Ägerstrasse 46, c/o Dr. Josef Bollag, 6340 Baar.

18. September 1978.  
**Apollo Arts Limited, in Zug**, Handel mit Gemälden und Kunstwerken usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1826). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250 umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Kurt Kimmel, von Zürich, in Richterswil, als Delegierter, und Eugene Victor Thaw, amerikanischer Staatsangehöriger, in North Tarrytown, N. Y. (USA), als Mitglied. Dr. Karel Zoller, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. September 1978.  
**Feuilles Vertes S.A., in Zug**, Kauf, Überbauung usw. von Liegenschaften (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1977, S. 935). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Genf** (SHAB vom 12. 9. 1978, S. 2834) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1978.  
**Holding für Anlagen- und Industriewerte AG., in Zug**, Beteiligung an Handels- und Fabrikationsunternehmen usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2719). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Klaus Hery, von Winterthur, in Zürich. Alphons Flechter, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1978.  
**Varitrading AG, in Zug**, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Einzelprokura wurde erteilt an: Joachim Dietzler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

18. September 1978.  
**Fitraeo AG, in Zug**, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften mit Fisch usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Einzelprokura wurde erteilt an: Joachim Dietzler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

18. September 1978.  
**Finawo AG, in Zug**, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften mit Wolle usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1795). Einzelprokura wurde erteilt an: Joachim Dietzler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

18. September 1978.  
**Eximeat AG, in Zug**, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften mit Fleisch usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Einzelprokura wurde erteilt an: Joachim Dietzler, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

18. September 1978.  
**Tankman Tanker Management AG, in Zug**, Management und Beratung im Verwalten von Frachtschiffen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1350). Neues Domizil: Gartenstrasse 2, c/o lic. iur. Philippe Schnadt.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

18. September 1978.  
**Arnold Wider, à Riaz**, entreprise de menuiserie (FOSC du 23. 10. 1974, n° 248, p. 2824). Par ordonnance du 13 juin 1978, le président du Tribunal civil de la Gruyère a déclaré le titulaire en état de faillite.

18. September 1978.  
**Daniel Ansermet, à La Tour-de-Trême**, entreprise de ferronnerie couverte (FOSC du 28. 4. 1972, n° 99, p. 1083). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau de Fribourg**

18. September 1978.  
**Entreprise Conduits S.A., précédemment à Chiasso** (FOSC du 16. 8. 1978, n° 190, p. 2576). Nouveau siège: Fribourg, 24, chemin de la Forêt, chez CFS Consulting Fidpar S.A. Statuts originaires du 20 novembre 1972, modifiés le 14 septembre 1978. But: les conseils financiers, toutes transactions commerciales et industrielles, la prise de participations financières dans d'autres sociétés et l'acquisition et la gestion de portefeuilles de sociétés suisses ou étrangères ainsi que l'acquisition, la gérance et la vente de biens meubles et immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: dorénavant de un ou plusieurs membres. Georges Mooser, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

18. September 1978.  
**Orgalyx S.A., à Fribourg**, matières premières, etc. (FOSC du 12. 1. 1976, n° 8, p. 75). Les 250 actions au porteur de fr. 1000 ont été transformées en actions nominatives. Statuts modifiés le 4 septembre 1978. Le capital est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000.

18. September 1978.  
**Société de promotion et de gestion immobilière et d'assurances Prostag S.A., à Fribourg** (FOSC du 7. 3. 1977, n° 55, p. 748). Statuts modifiés le 15 septembre 1978 sur un point non soumis à publication.

18. septembre 1978.

**Computer Sales Systems S.A., à Fribourg**, systèmes d'ordinateurs, etc. (FOSC du 12. 9. 1978, n° 213, p. 2831). Théodor Lüscher, directeur, est actuellement domicilié à Fribourg, et Jean-Roch Naville, directeur, à Crans-près-Céligny.

18. septembre 1978.  
**Bergmann Editions S.A., à Fribourg** (FOSC du 12. 10. 1977, n° 239, p. 3263). L'administrateur Christian Monney a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux: Hubert Boschung, de Bellegarde, à Brünisried.

18. septembre 1978.  
**Fidroba S.A., à Fribourg**, activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 5. 2. 1976, n° 29, p. 337). L'administrateur et président Jean-Pierre Balmat est actuellement domicilié à Tannay.

18. septembre 1978.  
**Philippe Quillet, à Fribourg**, placement de personnel dans le domaine électrique, etc. (FOSC du 29. 12. 1977, n° 305, p. 4128). La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: installations électriques, vente et réparations d'appareils ménagers.

18. septembre 1978.  
**Per Thorkildsen S.A., à Fribourg**, rue des Bouchers 113. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1978. But: la diffusion et la vente principalement dans les pays européens et dans les pays du tiers monde d'appareils fabriqués en Norvège, ou par des sous-traitants, appareils permettant la diffusion et l'étendage de produits insecticides et pesticides. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Frei, de et à Widnau SG, est administrateur unique avec signature individuelle. Mireille Galvan, de France, à Fribourg, est nommée directrice avec signature individuelle.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

18. September 1978.  
**Garage Gebr. Brühlhart, in Wünnwil**. Peter Brühlhart, von Ueberstorf, in Wünnwil, und Alois Brühlhart, von Ueberstorf, in Flamatt, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. 8. 1978 begonnen hat. Autohandel und Betrieb einer Garage. Elswil.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Kriegstetten in Solothurn**

Berichtigung.  
**O. Mühlemann-Schaller A.G., in Biberist** (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2924). Der Prokurist heisst richtig: Rolf (nicht Rudolf) Teuscher.

**Büro Olten-Gösigen**

18. September 1978.  
**Markus Kiene, in Olten**. Inhaber: Markus Kiene. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Kiene, beide von Dachsen, in Niedergösgen. Betrieb des Restaurants «Wallserkanne». Aarburgerstrasse 6.

18. September 1978.  
**Gebr. Lütolf AG, in Trimbach**. Spenglereiarbeiten, Blitzschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 506). Neues Domizil: Industriestrasse 27 (infolge behördlicher Strassenumbenennung).

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

15. September 1978.  
**Lierson Commodity and Consulting Services AG, in Basel**, Leimstrasse 76, bei Mercantile Services AG. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 8. 1978. Zweck: Kauf und Verkauf von Rohmaterial und Industrieprodukten. Beratung in kommerziellen und technischen Fragen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Walter H. Squind, von Zürich, in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

15. September 1978.  
**Conor Sàrl, bisher in Genf** (SHAB vom 19. 9. 1975, S. 2551). Statutenänderungen: 4. 7. und 15. 9. 1978. Sitz nun: Basel, Clarastrasse 13. Ursprüngliche Statuten: 7. 1. 1965. Firma nun: Konor GmbH. Zweck: Import von Waren aller Art aus Bulgarien und angrenzenden Ländern; Export von Waren aller Art, insbesondere von in der Schweiz hergestellten Farbstoffen und chemischen Produkten, nach Bulgarien. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 50 000. Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Roger Staudhammer und Hristo Mitrev, deren Unterschriften als Geschäftsführer erloschen sind, sowie «Pharmachim», staatliche Handelsunion, in Sofia (BG). Die Stammeinlagen sind zerlegt und übertragen worden. Gesellschafter: «Pharmachim», staatliche Handelsunternehmung, in Sofia (BG) (bisher), nun mit einer Stammeinlage von Fr. 13 500; «Chimimport», Aussenhandelsorganisation, in Sofia (BG) (neu), mit einer Stammeinlage von Fr. 32 000; Hristo Grozdanov, bulgarischer Staatsangehöriger, in Wabern (neu), mit einer Stammeinlage von Fr. 2500, und Jörg Keel, von Riehen, in Reinach BL (neu), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, die beiden Letzteren zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

15. September 1978.  
**Passag Public Address Studio AG, in Basel**, Dornacherstrasse 36. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 8. 1978. Zweck: Aufnahme von Text und Musik, Kopieren von Text und Musik auf Tonträger aller Art. Handel mit Tongeräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleichen oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundbesitz kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Tonbandmaschinen und andere Vermögenswerte gemäss Vertrag vom 10. 8. 1978 zum Preis von Fr. 25 800, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Aeby, von Beinwil SO, in Basel. Präsident: René Schweizer, von Zürich, in Vallerösch (I), und Franz Scheidegger, von und in Zürich, alle mit Einzelunterschrift.



15. September 1978.  
**Coop Credit**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 14.4.1975, S. 963). Statutenänderung: 8.7.1976. Verwaltung nun: mindestens 3 Mitglieder. Aus Verwaltung ausgeschieden: André Vuilleumier, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Robert Kohler, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien. Verwaltungsdirektorierte und Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Hübner, bisher Geschäftsführer und Sekretär der Verwaltung. Verwaltungsmittglied mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Leuenberger, von Zürich, in Liestal. Unterschrift zu zweien neu: Werner Bleile, Verwaltungsmittglied.

15. September 1978.  
**Pharmaco AG**, in Basel, medizinisch-pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1976, S. 257). Klaus Schmidli, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

15. September 1978.  
**Hans Mory**, von und in Riehen. Prokura gemäss Art. 458 Abs. 3 OR von Niklaus Steger (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1975, S. 2651) erloschen.

15. September 1978.  
**Prof. Dr. René Walther**, von und in Basel. Prokura gemäss Art. 458 Abs. 3 OR von Niklaus Steger (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1975, S. 2651) erloschen.

15. September 1978.  
**Otto Althaus-Wyss AG**, in Basel, Käse und Butter-Handels-geschäft usw. (SHAB Nr. 89 vom 18.4.1974, S. 1028). Friedrich Dick, bisher Verwaltungsvizepräsident und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Ruedi Schär, von Dötzingen, in Burgdorf.

15. September 1978.  
**Tschudin & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, «Boscha-Saenger-Geräte-Kundendienst» usw. (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1978, S. 332). Domizil nun: Grellingerstrasse 41. Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Norbert Lieberherr, Kommandite von Fr. 1000 und Prokura erloschen. Kommanditistin mit Fr. 1000 und Einzelprokuristin neu: Therese Pasquier, von Le Paquier NE, in Basel.

15. September 1978.  
**Leder-Import AG** in Basel, in Basel (SHAB Nr. 202 vom 30.8.1977, S. 2824). Unterschrift Walter Affolter, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Mumenthaler, von Langenthal, in Aarlesheim. Prokura zu zweien neu: Eduard Ohse, von und in Liestal. Hermann Würz und Nicola Mumenthaler, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

15. September 1978.  
**Bau- & Wohngenossenschaft Singerhof**, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 23.8.1978, S. 2647). Unterschrift zu zweien neu: Felix Kunz und Margot Pipoz, beide von und in Basel, beide Verwaltungsratsmitglieder.

15. September 1978.  
**Bahnhof-Kühlhaus AG** in Basel, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 12.8.1977, S. 2637). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Roessiger, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Gloor, Verwaltungsratsmitglied. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: J. Peter Christen, von und in Basel.

15. September 1978.  
**Piano-Eckenstein AG**, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18.8.1976, S. 2384). Inge Grollmund, Vizedirektorin, ist nun auch Bürgerin von Basel.

15. September 1978.  
**Rhein Filis**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 290). Domizil nun: Gerbergasse 14.

15. September 1978.  
**Sutter AG**, in Basel, Bäckereien usw. (SHAB Nr. 247 vom 21.10.1976, S. 2980). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Werner Sutter, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Helene Karoline Sutter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Sutter und Werner Sutter, welche Direktoren mit Unterschrift zu zweien bleiben, sowie Helene Thommen, welche weiterhin Prokura zu zweien führt.

15. September 1978.  
**Lefina Holding**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1970, S. 2907). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Werner Sutter, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Helene Karoline Sutter, auch von Ormalingen, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Werner Sutter, von Basel und Ormalingen, in Muttentz, Vizepräsident; Hans Rudolf Sutter, von Basel und Ormalingen, in Muttentz, und Helene C. Thommen, von Bubendorf und Basel, in Basel.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

15. September 1978.  
**Risylla SA**, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 19.1.1977, n. 15 p. 189). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

15. September 1978.  
**Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Grisch-Dorf**, in Grisch. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 5.4.1978. Zweck: Gemeinsame Anschaffung geeigneter Maschinen und deren zweckmässiger Einsatz zur rationellen Bewirtschaftung der landwirtschaftlichen Betriebe, sowie zur allgemeinen Arbeitserleichterung im Haus, Stall und Feld. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch und unbeschränkt. Jedes Mitglied muss eine Eintrittsgebühr von Fr. 100 entrichten. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 Mitglieder, nämlich: Johann Niggli-Meisser, von und in Grisch, Präsident; Simon Nett, von Lüzern, in Grisch, Aktuar und Andres Walser-Bernhard, von und in Grisch, Kassier. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: c/o Johann Niggli-Meisser, Hauptstrasse, 7214 Grisch.

15. September 1978.  
**Saiv Company S.A.**, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 19.1.1977, n. 15 p. 189). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

15. September 1978.  
**Texmatic A.G.**, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 4.7.1978, n. 153 p. 2101). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. September 1978.  
**Restaurant Gada AG**, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. September 1978. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Beteiligungen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Gianfranco Mazzolini, von Cureggia, in Davos, Präsident; Erich Schmid, von St. Gallen, in Davos, und Georg Pitsch, von Müstair, in Davos, Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Talstrasse 37, 7270 Davos-Platz.

15. September 1978.  
**Angst & Pfister Holding AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26.4.1978, S. 1304). Arthur Weber, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1978.  
**Pola, Saviva Società Anonima**, in Campocologno, comune di Brusio, commercio di vini, ecc. (FUSC del 23.11.1977, n. 275 p. 3756). Alfonso Pola, non più con firma collettiva a due, ma ora con firma singola.

15. September 1978.  
**Schumacher & Burkhardt AG**, in Chur, Elektroreparaturwerkstatt (SHAB Nr. 292 vom 13.12.1963, S. 3545). Anna Schumacher-Jecklin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rudolf Burkhardt ist nicht mehr Präsident, bleibt einziges Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher.

15. September 1978.  
**Regio S.A.**, in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1.10.1971, n. 229 p. 2397). Dr. Renzo Rezzonico, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Augusto Arnold, da Richenthal, in Gentilino.

## Aargau - Argovie - Argovia

15. September 1978.  
**Reluko AG**, in Eggenwil, Kuppel 129, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8.9.1978. Zweck: Betrieb von Gastwirtschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Werner Lutz, von Wolfhalden, in Eggenwil, mit Einzelunterschrift.

15. September 1978.  
**«Riwa» Polstermöbel Olga Waser, Muri**, in Muri (SHAB Nr. 181 vom 7.8.1964, S. 2429). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Riwa AG», in Wohlen, erloschen.

15. September 1978.  
**Riwa AG**, in Wohlen, Zentralstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8.9.1978. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Polstermöbeln, Teppichen, Vorhängen und Innenausstattungsgegenständen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 160 837 und Passiven von Fr. 20 837 der erloschenen Einzelfirma «Riwa» Polstermöbel Olga Waser, Muri, in Muri, gemäss Bilanz per 28.8.1978, zum Preise von Fr. 140 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Waser, von Zürich, in Wohlen AG, mit Einzelunterschrift.

15. September 1978.  
**Bitter Automobile AG**, in Zofingen, Klosterligasse 2, bei Covisa AG; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1.9.1978. Zweck: Kauf und Verkauf von Automobilen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Enrico Principi, von und in Aarburg, Präsident, mit Unterschrift zu zweien; Erich Bitter, deutscher Staatsangehöriger, in Gelvesberg (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, sowie Mano G. Heer, von Hallau und Basel, in Strenghelbach, und René Berthod, von Châteauf-d'Oex, in Grindelwald, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

15. September 1978.  
**Testing AG Zerstörungsfreie Werkstoffprüfungen**, in Döttingen, Usserdorfsstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11.9.1978. Zweck: Zerstörungsfreie Werkstoffprüfungen mittels Röntgen, Ultraschall, Gammagraphieren und Oberflächenprüfung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 1 Automobil, bewertet und zum voll an das Grundkapital angerechneten Übernahmepreis von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Jürgen Grob, Präsident, und Ursula Grob, beide von Zürich, in Döttingen, mit Einzelunterschrift.

15. September 1978.  
**Kampa Haus AG**, bisher in Aarau, Fertighäuser usw. (SHAB Nr. 168 vom 21.7.1976, S. 2084). Sitzverlegung nach Kestenholz (SHAB Nr. 201 vom 29.8.1978, S. 2695). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.  
**Kalt & Taverner AG Hoch- und Tiefbau**, in Klingnau (SHAB Nr. 134 vom 12.6.1974, S. 1608). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Flüelstrasse 16.

15. September 1978.  
**Agewo Arbeitgeber-Wohnbaugenossenschaft**, in Lenzburg (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1972, S. 297). Aus Verwaltung ausgeschieden: Walter Stürmegg, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident neu: Walter Brandenberger, von Zürich, in Lenzburg, Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit einem anderen Verwaltungsmittglied.

15. September 1978.  
**Hotel und Restaurant Löwen B. & R. Wüst-Kyburz Mellingen**, in Mellingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 306 vom 31.12.1971, S. 3157). Geschäftsadresse neu (infolge behördlicher Änderung): Hauptgasse 10.

15. September 1978.  
**Hofer Restaurant Dürfl AG in Liq.**, in Rothrist (SHAB Nr. 10 vom 13.1.1978, S. 117). Nachdem die Zustimmungen der Steuer-verwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. September 1978.  
**Fehlmann Grundwasserbauten AG**, Zweigniederlassung (Neueintragung) in Aarau, Frey-Herosé-Strasse 20, mit Hauptsitz in Bern. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 25.8.1978. Firma am Hauptsitz: «Fehlmann Grundwasserbauten AG (Fehlmann Travaux Hydrauliques SA) (Fehlmann Hydraulic Engineering Inc.)». Eintrag im Handelsregister Bern: 14.11.1925. Letzte Publikation: SHAB Nr. 213 vom 12.9.1977, S. 2958. Zweck: Projektierung und Ausführung von Wasserversorgungsanlagen mit hydrologischen Untersuchungen, Grundwasserbohrungen, vertikalen Filterbrunnen jeder Grösse und Tiefe, horizontalen Grundwasserfassungen usw. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Fehlmann, von Aarau, in Zollikofen, Verwaltungsratspräsident. Mit Unterschrift zu zweien: Max Schaub, von Basel, in Bolligen, Direktor; Reinhold Blasche, deutscher Staatsangehöriger, in Köniz, Vizedirektor, und Raeto Conrad, von Davos, in Regensberg, Vizedirektor. Mit Prokura zu zweien: Paul Heiz, von Hätzingen, in Muri bei Bern. Mit Prokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Aarau: Hans Peter Fasler, von Densbüren, in Erlinsbach AG.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Acquarossa

14. settembre 1978.  
**Imperatori & Giamboni**, in Corzono, studio tecnico, ecc. (FUSC del 26.1.1972, n. 21, p. 226). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Imperatori & Giamboni SA» qui sotto iscritta.

14. settembre 1978.  
**Imperatori & Giamboni SA**, in Corzono. Con atto pubblico e statuti di data 12 settembre 1978 è stata costituita una società anonima avente per scopo l'esercizio di uno studio tecnico e d'architettura per la progettazione e l'assistenza di costruzioni edili e civili. Il capitale è di fr. 52 000 interamente liberato e suddiviso in 52 azioni nominative di fr. 1000 ciascuna. Alla società è stato apportato attivo e passivo della cancellata ditta «Imperatori & Giamboni», secondo un bilancio del 1.1.1978 con un attivo di fr. 316 278.25 ed un passivo di fr. 266 278.25 con un attivo netto di fr. 50 000. L'apporto è stato accettato per il prezzo di fr. 50 000 contro consegna agli apportatori di 50 azioni da fr. 1000 ciascuna. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, attualmente da Imperatori Gianfranco da Pollegio in Corzono, presidente, e Giamboni Mario, da Ghirone in Campo Bello, membro segretario, ambedue con firma collettiva a due. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale cantonale del Cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Recapito della società: Corzono (posta 6715 Dongio).

### Ufficio di Bellinzona

15. settembre 1978.  
**Comfer S.A.**, in Bellinzona, commercio ferri, ecc. (FUSC del 12.5.1978, n. 109, p. 1500). Elvezio Romano, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Eugen Schaeffli, da Steckborn in Zurigo, e Marco Casella, da Carona in Sementina, sono nominati membri con firma collettiva a due.

15. settembre 1978.  
**Puma S.A.**, in Sementina, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10.1.1973, n. 7, p. 68). Eugenio Schär, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Jeannette Herzog, da Hornussen in Lucerna, è nominata presidente con firma collettiva a due. Yvonne Herzog, da Hornussen in Thörishaus è nominata membro con firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

15. settembre 1978.  
**Handelsagentur Jaggi GmbH**, precedentemente in Zurigo, società a garanzia limitata (FUSC del 4.2.1977, n. 29, p. 374). Con decisione assembleare del 4 settembre 1978, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Losone. Gli statuti primitivi del 7.1.1977 sono stati modificati di conseguenza. Scopo: il commercio di articoli di ogni genere, in particolare con macchine ed apparecchi casalinghi azionati a mano o a corrente elettrica. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare e vendere beni immobili. Capitale: Fr. 20 000. La società ha assunto merce, mobilio e veicoli da Margrit Jaggi, come a inventario e contratto d'apporto del 1.1.1977, valutati Fr. 19 000 per il prezzo di Fr. 19 000. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni ai soci avverranno per lettera raccomandata. La società Hepag Finanz AG, in Zurigo, non fa più parte della società in seguito a cessione della sua quota di Fr. 1000 a Margrit Jaggi, Losone, che diventa unica associata con una quota di Fr. 20 000. Il diritto di firma del direttore Erhard Portmann è cancellato. Margrit Jaggi è gerente con firma individuale. Recapito: via Casa del Frate 13.

15. settembre 1978.  
**Dillena S.A.**, in Gordola, commercio materiali da costruzione (FUSC del 27.6.1978, n. 147, p. 2025). Con decisione assembleare del 7 settembre 1978, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da Fr. 200 000 a Fr. 400 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora da Fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

15. settembre 1978.  
**Jelmoli Locarno S.A.**, in Locarno, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16.2.1970, n. 38, p. 349). Le firme di Arman Harry e Attilio Dall'Acqua sono cancellate. Il domicilio di Hans Lüscher è ora a Meilen ZH. È conferita la firma collettiva a due a Dr. Fritz Zumkeller, da Winterthur e Zurigo in Regensdorf, e Ernst Jetzer, da Zurigo in Aesch bei Birmensdorf ZH.

### Ufficio di Lugano

15. settembre 1978.  
**Associazione Bridge Lugano**, in Lugano, promuovere il gioco del bridge, ecc. (FUSC del 25.11.1975, n. 276, p. 3131). Il comitato si compone ora da 3 a 9 membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione l'11.5.1978. Luciano Galvanone e Viviana Bernasconi non sono più membri del comitato e le loro firme sono estinte. Il comitato è ora composto da: Giorgio Foppa, presidente; Andri Pult, da Sant in Vignello, vice-presidente; Arnaldo Bolla, già vice-presidente, ora membro; Valerio Falghera, membro; Alvaro Villa, da Valcolla in Pregassona, membro; Gianantonio Mesonati, da ed in Viganello, membro; Maria Luisa Rusconi, di nazionalità italiana, in Lugano, membro. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente fra di loro o con un membro del comitato. Nuovo recapito: via Ginevra 4, c/o Giorgio Foppa.

## Ufficio di Mendrisio

15 settembre 1978.

**Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso**, in Chiasso, la gestione di una banca, ecc. (FUSC del 31.1.1978, n. 25, p. 311), società anonima con sede principale a Zurigo. Jean Jacques Kurz, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Hermann Budich, già membro, vice-presidente, con firma collettiva a due come precedentemente. D' Eugen Roesle, da Sulz-Laufenburg in Zurigo, e D' Heinrich Stockmann, da Sarnen in Basilea, membri; ambedue con firma collettiva a due. Pierarturo Marini è ora da ed in Chiasso.

15 settembre 1978.

**Santaleuca S.A. in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 30.11.1977, n. 281, p. 3837). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15 settembre 1978.

**Armonia Holding in liquidazione**, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 18.1.1977, n. 14, p. 171).

**Progetti Tecnici S.A. in liquidazione**, in Chiasso, studio, progettazione, direzione lavori di impianti sanitari, ecc. (FUSC dell'8.5.1978, n. 105, p. 1438).

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15 settembre 1978.

**Assiria S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 4.10.1977, n. 232, p. 3184). Modifica statuti: 11 settembre 1978. Nuova sede: Chiasso. Scopo: operazioni commerciali in genere, import-export, in modo particolare con i paesi africani, medio orientali e latino-americani. La società può inoltre partecipare ad imprese similari. Gli statuti sono in data 25 gennaio 1974 modificati il 18 luglio 1975. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Arno Ballinari, da Monteggio in Mendrisio, presidente; D' Arrigo Ghisletta, da Camorino in Porza, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiduciaria Incamm S.A., corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

15 settembre 1978.

**Annuario Telex SMC S.A. (Annuaire Telex SMC S.A.) (Jahresbuch Telex SMC A.G.)**, in Chiasso, la vendita, la diffusione e il lancio pubblicitario di annuari, ecc. (FUSC del 22.8.1977, n. 195, p. 2727). Modifica statuti: 15 settembre 1978. Nuova ragione sociale: **Habitation Space S.A.** Nuovo scopo: il commercio, la diffusione, il lancio pubblicitario, nell'Europa ed in particolare nella Svizzera, dei volumi «Habitation Space». Fabio Maspoli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Sergio Trentini, da Giubiasco in Bissone, con firma individuale. Nuovo recapito: via Motta 10, 6830 Chiasso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Grandson

15 settembre 1978.

**Syma Automobiles S.A.**, a Grandson. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 septembre 1978. But: achat et commercialisation de projets en matière automobile, réalisation et vente de véhicules automobiles, achat et vente de matières premières. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Reprise de biens: de la Société de fabrication d'automobiles Sbarro S. à r.l. en liquidation, à Grandson, de la parcelle 91 de Gressy «Péchaux», d'une surface de 7733 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 210.000, et de la parcelle 591 de Villars-Burquin «Les Oches», bâtiment et terrain, d'une surface de 776 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 190.000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Yanis Patalidis, de et à Neuchâtel, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile légal: Les Tuileries.

15 septembre 1978.

**A. Jeanmonod, à Ste-Croix**. Le chef de la maison est Alain Jeanmonod, de Fresens, à Ste-Croix. Exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Café de la Poste». Rue Centrale 4.

15 septembre 1978.

**Jean-Louis Besançon**, à Grandson. Le chef de la maison est Jean-Louis Besançon, de Lutry, à Grandson. Atelier de ferblanterie et appareillage; exploitation de la buvette et de l'épicerie du camping «Les Pécoss». Les Tuileries.

## Bureau de Nyon

14 septembre 1978.

**Au Grand Passage S.A.**, Succursale de Nyon, à Nyon, exploitation de magasins de nouveautés (FOSC du 12.10.1977, p. 3267), avec siège principal à Genève. La signature du fondé de procuration Alfred Marty est radiée. Marcel Vaudens, de Blonay, à Genève, et Jean-Claude Bron, de Saint-Saphorin (Lavaux), au Grand-Saconnex, sont nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux.

14 septembre 1978.

**S.I. Route de St-Cergue 22**, à Nyon, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 31.3.1977, p. 1047). Les pouvoirs du président Othmar Rey, démissionnaire, sont éteints. René Merkt, de et à Genève, est nouveau président avec signature individuelle. Maurice Opprecht, jusqu'ici secrétaire, est nouveau vice-président, et Edward Callonnet, jusqu'ici membre, nouveau secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

14 septembre 1978.

**Paul E. Kristensen, Ing.-Conseil Conceptec**, à Le Muids. Titulaire: Paul Einar Kristensen, de Danemark, à Le Muids. Bureau d'ingénieur-conseil. Chemin de Fin d'Elvez.

14 septembre 1978.

**CF compagnie foncière S.A.**, précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13.4.1978, p. 1135). Siège social transféré à Arzier-le-Muids. Les statuts originaires du 13.4.1973 ont été modifiés en dernier lieu le 12.9.1978. But: commerce, construction, exploitation, location et gestion d'immeubles et biens fonciers, représentation de compagnies d'assurances, bureau d'architecture et de construction. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique, inscrit: Bertrand Coigny, de Champviroz et Vevey, est maintenant domicilié à Arzier-le-Muids; il engage la société par sa signature individuelle. Adresse: Champ des Bois, chez M. Coigny.

## Bureau de Payerne

15 septembre 1978.

**Bettex frères, Michel Bettex**, successeur, à Combremont-le-Petit. Le titulaire est Michel Bettex, de et à Combremont-le-Petit. Charpentier et menuiserie.

15 septembre 1978.

**Farce S.A.**, à Payerne, fabrication, achat et vente d'échappements pour montres, etc. (FOSC du 11.7.1977, p. 2279). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Henri Berney, de l'Abbaye, au Sentier.

## Bureau de Vevey

15 septembre 1978.

**Maury Martial**, à Vevey. Titulaire Martial Maury, de Vuibroye, à Vevey. Diffusion de produits cosmétiques et autres. Rue de la Madeleine 28.

15 septembre 1978.

**Demeures d'aujourd'hui, Méroz et Portner**, à Blonay, société en nom collectif (FOSC du 14.4.1975, p. 966); villas familiales. Société dissoute dès le 28 avril 1978 par suite de décès de l'associé Lucien Méroz. Liquidation opérée sous la raison **Demeures d'aujourd'hui, Méroz et Partner en liquidation**, par l'associé Robert Portner nommé liquidateur avec signature individuelle.

## Bureau d'Yverdon

15 septembre 1978.

**Dutoit et Cie S.A.**, à Yvonnand, produits en terre cuite (FOSC du 30.11.1955, p. 3062). Sylvio Morandi, président, et Marcel Dutoit, administrateur, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Robert Morandi, inscrit, est président; il signe désormais collectivement à deux et est actuellement domicilié à Payerne. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Claude Morandi, de Curio, à Payerne, administrateur-délégué, et Edouard Dutoit, de Neyruz, à Payerne.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Biro Brig

14. September 1978.

**Restaurant zur Mühle, Josef Nellen**, in Bleiken, Feriendorf Simplon, Gemeinde Ried-Brig. Inhaber dieser Firma ist Josef Nellen, von Balthsrieder, in Bleiken, Gemeinde Ried-Brig. Restaurant mit Gastwirtschaft.

15. September 1978.

**Raiffeisenkasse Blatten-Lötschen**, in Blatten, Genossenschaft (SHAB Nr. 288 vom 9.12.1975/S. 3281). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Otto Ebner, Präsident, und Wilhelm Rubin, Vizepräsident; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Paul Kalbermatten, von und in Blatten, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Josef Kalbermatten, von und in Blatten, als Präsident. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de St-Maurice

15 septembre 1978.

**Relais de vacances de Finhaut SA**, à Finhaut (FOSC du 17.6.1975, p. 1669). Gilberte Schmassmann, jusqu'ici seule administratrice, est présidente et continue de signer individuellement. Nouveaux membres sans signature: Joseph Mizrahi, de nationalité iranienne, à Beyrouth, et Pierre-André Pillet, de et à Martigny, le premier comme secrétaire.

## Bureau de Sion

12 septembre 1978.

**Société Hôtelière et Immobilière de Crans S.à r.l.**, à Crans, commune de Lens (FOSC du 5.12.1975, n° 285, p. 3250). Par suite de mariage, les associées suivantes s'appellent: Anne Seltz-Plattner, d'Untervaz et Genève, à Genève; Dominique Zupponi-Plattner, de Viragambargno TI, à Conches GE; Michèle Gesbert-Plattner, d'Untervaz et Genève, à Paris. La part de fr. 5000 de Marianne Seltz-Plattner, décédée, est reprise en indivision par ses héritiers légaux, à savoir: Thomas Plattner, à Bâle; Beat Plattner, à Ilffwil; Mathias Plattner, à Villars; Elisabeth Hueb-Plattner, à Le Mans (France); Eva-Maria Seltz-Plattner, à Berne. Cette part est représentée par Thomas Plattner, à Bâle.

14 septembre 1978.

**Froid et Climatization, L. Conti**, à Sion. Le chef de la maison est Luigi Conti, d'Italie, à Sion. Installations frigorifiques et climatisation. Rue des Casernes 30, 1950 Sion.

14 septembre 1978.

**Cachat Albert**, à Zinal/Ayer, alimentation (FOSC du 11.5.1970, n° 107, p. 1076). Le titulaire modifie son activité comme suit: exploitation d'un bazar.

14 septembre 1978.

**Barjard S.A.**, à Sion, toutes opérations commerciales et financières (FOSC du 9.9.1976, n° 211, p. 2590). Le capital social de fr. 1.000.000 est actuellement entièrement libéré.

14 septembre 1978.

**Jet Sélection S.A.**, à Sierre, articles de loisirs et vêtements de sport (FOSC du 27.10.1977, n° 252, p. 3439). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4.9.1978, la société a décidé de transférer son siège social à Sion. L'administrateur Walter Nusser a démissionné; sa signature est radiée. Antoinette Chuffart-Vallotton, jusqu'ici présidente, devient administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Société de Contrôle Fiduciaire, avenue de la Gare 30, 1950 Sion.

14 septembre 1978.

**Leuenberger Rinaldo**, à Sion. Le chef de la maison est Rinaldo Leuenberger, de Rüschellen BE, à Vuiss/Savièse. Achat, vente, réparation d'outillage électrique et à air comprimé, disques abrasifs, outillage à main. Rue de Lausanne 61, 1950 Sion.

14 septembre 1978.

**Rama Promotion S.A.**, à Sion, commerce, gestion, financement de titres (FOSC du 21.7.1978, n° 168, p. 2302). Maurice Gessler, président, a démissionné; sa signature est radiée. Francis Zufferey, membre et secrétaire, inscrit, devient président avec signature individuelle. Andrée Gessler, de Zurzach AG, à Sierre, a été nommée membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 septembre 1978.

**Cie de Chemin de fer et d'Autobus Sierre-Montana-Crans (SMC)**, à Montana, commune de Montana, société anonyme (FOSC du 15.7.1975, n° 162, p. 1948). Sont sortis du conseil d'administration les membres sans signature: Lucie Zehnder-Cachat et Philippe de Weck, par suite de démission; Oscar de Chastonay et Maurice Salzmann, par suite de décès. A été nommé membre, sans signature, Pierre de Chastonay, de et à Sierre. Armand Zwissig, de et à Sierre, a été nommé membre, avec signature collective à deux. La signature de Walther Lüthi est radiée; il reste administrateur.

15 septembre 1978.

**Cécil Antille**, à Chalais (FOSC du 2.2.1970, n° 26, p. 248), café. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

15 septembre 1978.

**Antoine Germond**, à Dombresson, exploitation d'un garage, station d'essence, atelier de mécanique (FOSC du 15.5.1974, n° 112, p. 1342). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation d'un garage. Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Auvier.

## Bureau de Neuchâtel

15 septembre 1978.

**Blanche Kung**, à Neuchâtel, commerce d'articles souvenirs, de boîtes à musique, de cadeaux divers, à l'enseigne «Boutique Domino» (FOSC du 11.11.1976, n° 265, p. 3242). Par jugement du 25.8.1978, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré la titulaire en état de faillite.

15 septembre 1978.

**P. F. Claire, Simone Muller successeur**, à Neuchâtel, chemiserie pour dames et messieurs, etc. en faillite (FOSC du 22.3.1978, n° 68, p. 894). Par jugement du 14.9.1978, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la révocation de la faillite de la titulaire. L'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 7.1.1976, n° 4, p. 36). Le commerce ayant cessé d'exister, la raison est radiée.

15 septembre 1978.

**Fornel S.A. en liquidation**, à Neuchâtel, société immobilière dissoute (FOSC du 30.1.1978, n° 24, p. 299). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 septembre 1978.

**Sadatex S.A.**, à Neuchâtel, achat et vente de machines et d'accessoires, etc. (FOSC du 22.5.1978, n° 116, p. 1602). La signature de l'administrateur unique Jean-Pierre Erard, démissionnaire, est radiée. Georges Schneider, d'Arni, à Saint-Blaise, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

## Genf - Genève - Ginevra

14 septembre 1978.

**Edgar A. Ph. Amiet**, à Confignon, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 16.11.1976, p. 3289). Nouveau siège: Vernier, 41, avenue du Lignon.

14 septembre 1978.

**Christine Engeli**, à Genève, librairie (FOSC du 22.9.1978, p. 2936). Nouvelle raison de commerce: **Librairie Cumulus, Christine Engeli**.

14 septembre 1978.

**Grob**, à Genève, vente de tabacs-journaux, etc. (FOSC du 22.3.1976, p. 789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1978.

**Galerie Motte**, à Genève, commerce de tableaux, etc. (FOSC du 4.4.1967, p. 1135). Nouvelle adresse: 21, Glaeis de Rive.

14 septembre 1978.

**E. Oechslin-Despond «en 5 sec»**, à Genève, teinturerie, etc. (FOSC du 11.3.1954, p. 653). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1978.

**Ch. Pilliod**, à Genève, commerce de disques (FOSC du 17.2.1970, p. 362). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Marchissy.

14 septembre 1978.

**Laurent et Lisette Dotta**, à Genève, société en nom collectif qui a commencé le 1.6.1978. Associés: les époux Laurent Dotta, d'Italie, et Lisette Dotta, d'Esserens-sur-Oron, tous deux à Bernex, lesquels signent collectivement à deux. Brasserie à l'enseigne «Brasserie Nouvelle», 96, rue de Lyon.

14 septembre 1978.

**Slide Color, Dubois et Oberlé**, à Genève, société en nom collectif qui a commencé le 21 août 1978. Associés: Alain Dubois, de France, à Meyrin, et Yves Oberlé, de Genève, à Corsier, lesquels signent collectivement à deux. Productions photographiques, 6, rue du Léman.

14 septembre 1978.

**Raphael et Christiane Gnazzo**, à Genève, hôtel, société en nom collectif (FOSC du 6.9.1974, p. 2428). Les associés Raphael et Christiane Gnazzo sont maintenant domiciliés à Aire-la-Ville.

14 septembre 1978.

**Banque de Commerce et de Placements SA**, à Genève (FOSC du 3.2.1978, p. 347). Statuts modifiés le 27.6.1978 sur un point non soumis à l'inscription. Aijaz Afridi, directeur général, est maintenant domicilié à Genève.

14 septembre 1978.

**Entec SA**, à Genève, achat, vente et fabrication de tout matériel didactique (FOSC du 15.11.1976, p. 3280). Charles de Mestral n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Wittlin, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

14 septembre 1978.

Banque Migros, à Genève, succursale de «Migros Bank (Banque Migros)» (Banca Migros), société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 23.6.1978, p. 1981). But: exploitation d'une banque commerciale. Signature: collective à deux d'Albin Heimann, de Zurich, à Kilchberg ZH, président; Pierre Arnold, de Schlierbach, à Rüschlikon, vice-président; Hanspeter Born, de Berne, à Bâle; Beat Kaufmann, de et à Richen; Alfred Gehrig, de Zurich, à Collonge-Bellerive; Jules Kyburz, d'Oberentfelden, à Moosseedorf, membres du conseil d'administration; Siegfried Benz, de Winterthur, à Schwerzenbach, et Jean-Pierre Keiser, d'Emmen, à Reinach BL, tous deux directeurs de la société. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean Blum, de Roggliwil, à Lancy, directeur adjoint de la succursale. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

14 septembre 1978.

Colonie de Vacances Cité-Joie, à Genève, association. Nouveaux statuts du 22.5.1978. But: procurer aux enfants domiciliés sur le territoire de la Paroisse catholique-romaine de Saint-François de Sales, à Genève, en priorité, des séjours de vacances. Ressources: produits de l'organisation de manifestations, subventions, dons et legs, montant des pensions. Direction: comité de six membres au moins. Signature: collective à deux de Marcel Dupont, de et à Genève, président, et Luc Abbé-Decarroux, de Carouge, à Genève, secrétaire; tous deux membres du comité. Adresse: 23, rue des Voisins, cure catholique-romaine de Saint-François de Sales.

14 septembre 1978.

Enfracide Seeds Company, à Genève, financer des maisons internationales de semences, etc. (FOSC du 12.10.1977, p. 3267). L'administrateur Bernard Conet est maintenant domicilié à Genève.

14 septembre 1978.

Gepar SA, à Genève, toutes études à caractère économique, etc. (FOSC du 21.6.1978, p. 1963). Nouvelle adresse: 2, quai Gustave-Ador, chez Fiduciaire R. Rüegg SA. Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Yvette Clerc porte désormais le nom de Favre et est originaire de Genève.

14 septembre 1978.

Graco Genève SA, à Carouge, appareils dans le domaine de l'équipement pour garages, etc. (FOSC du 4.3.1977, p. 725). Gustave Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Oliver Aba, sont radiés. Lucien Perret, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Michel Allamanche, de France, à Draveil (Essonne, F), directeur.

14 septembre 1978.

Graco International SA, à Carouge, machines et installations industrielles pour le pompage et la vaporisation sous pression des substances liquides, etc. (FOSC du 4.3.1977, p. 725). Gustave Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Oliver Aba, sont radiés. Lucien Perret, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Michel Allamanche, de France, à Draveil (Essonne, F), directeur.

14 septembre 1978.

Miasca Invest Finance SA, à Genève (FOSC du 19.12.1977, p. 4035). Ahmed Sultan Mohamed Fadhel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John-Peter Malpas, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1978.

Multimil Holding SA, à Genève (FOSC du 1.10.1975, p. 2653). Georges Noirjean (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Hegi, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

14 septembre 1978.

Armand Petite SA, à Genève, métaux précieux et objets de bijouterie, joaillerie, etc. (FOSC du 22.3.1978, p. 894). Armand Petite n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean-Claude Petite a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Joseph Geser, de Gaiserwald, à Genève.

14 septembre 1978.

Agence immobilière Roch et Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 7.12.1976, p. 3505). La procuration de Pierre Veyrat est radiée.

14 septembre 1978.

Nouvelle Société Sarcem SA, à Meyrin, représentation et commerce de tous appareils mécaniques, etc. (FOSC du 15.11.1977, p. 3664). Administration: Pierre-Yvan Kern, nommé président; German Bussacchini, d'Uruguay, à Chêne-Bougeries, et Peter Christen, de Rüeggau, à Carthigny. Signature individuelle de German Bussacchini ou collective à deux des autres membres du conseil; les pouvoirs de Pierre-Yvan Kern sont modifiés en ce sens. Nouvelle adresse: 18, chemin de la Gare.

14 septembre 1978.

Société Immobilière Soleil des Alpes, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.2.1970, p. 362). L'administratrice Christiane Pilliod est maintenant domiciliée à Marchissy.

14 septembre 1978.

Soparhold SA, à Genève (FOSC du 24.1.1978, p. 228). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 11.9.1978, p. 2819). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 septembre 1978.

Uniroyal International SA, à Carouge, fabrication et production de caoutchouc naturel, etc. (FOSC du 20.2.1978, p. 528). Henry Huguenin et Edwin-Adolph Martin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

14 septembre 1978.

Voyages Club SARL, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Voyages Club SARL», à Lausanne, société à responsabilité limitée inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 7.7.1977, p. 2237). But: organisation de voyages. Signature: individuelle de l'associé gérant Serge Vallotton, de Vallorbe, à Lausanne. Adresse: boulevard du Théâtre 10.

14 septembre 1978.

Week-End Fashion SA, à Genève, commerce de vêtements (FOSC du 8.3.1978, p. 723). Conversion des 270 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Réunion des 500 actions de fr. 100 en 25 actions de fr. 2000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 25 actions de fr. 2000, au porteur. Nouveaux statuts du 28.8.1978.

14 septembre 1978.

Société Anonyme Conrad Zscholke, à Genève, direction et exécution de constructions de toute nature, etc. (FOSC du 9.3.1978, p. 735). Fritz Honegger n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Claude Weber et René Pilat, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ernst Bräm, d'Engi, à Amden, et Otto Bühlmann, de Lucerne, à Berne, sous-directeurs. André Gervaz est maintenant domicilié à Lancy; Jean Cargill, à Annemasse (Haute-Savoie, F), et Fernando Duarte Silva, à Thônex.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufwurf – Sommations – Diffida

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 2. Mai 1963 Fr. 15 000.–, Max. Zinsfuß 6%, lastend im ersten Rang auf GB Wettingen Nr. 2710.

Inhaberschuldbrief vom 26. Juli 1967 Fr. 6500.–, Max. Zinsfuß 6%, lastend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Wettingen Nr. 2710.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. September 1979 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (12911)

5400 Baden, den 20. September 1978

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe

- über Fr. 14 000.– im II. Rang, mit Nachrücken und Zinsen bis 7% und
- über Fr. 12 000.– im III. Rang, mit Zinsen bis 7%, lastend je in Sektion II auf Parzelle 3174<sup>1</sup> des Grundbuchs Basel-Stadt, Liegenschaft Ziegelstrasse 6, Basel, ausgestellt von Paul Vanoli-Rotzler †, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. August 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese beiden Schuldbriefe innert eines Jahres, d. h. bis 4. September 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 163/78) (11971)

4051 Basel, den 25. August 1978

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 50 000.– mit Zinsen bis 7%, lastend im I. Rang auf Sektion II Parzelle 74 der Liegenschaft Spalenberg 52, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, ausgestellt im Jahre 1959, Schuldner: Waltraut Ingeborg Bruckner-Watzlawick, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 24. August 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Schuldbrief innert eines Jahres, d. h. bis zum 4. September 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (P 179/78) (11981)

4051 Basel, den 25. August 1978

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 11 000.– mit Nachrücken, errichtet am 9. Dezember 1935 für Fr. 8000.–, erhöht am 17. März 1951 auf Fr. 11 000.–, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Sektion I Parzelle 997 des Grundbuchs der Stadt Basel, St. Johanns-Sag 121, Basel, Schuldner Paul Tanner-Döbeli und Marie Tanner, jetziger Eigentümer der Unterplandparzelle Robert Tanner-Häfelinger, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 6. September 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert eines Jahres, d. h. bis 14. September 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 210/78) (12591)

4051 Basel, den 8. September 1978

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der 40 Inhaberschuldbriefe von je Fr. 5000.– nominal, Nr. 6337–6376, zu 4% des Königreichs Dänemark vom 8. November 1977/1992 mit Jahrescoupons per 8. November 1978/1992, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 17. August 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 16. März 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt werden. (P 191/78) (12611)

4051 Basel, den 11. September 1978

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefes im II. Range über Fr. 130 000.– bis 7% mit Nachrücken gegen einen Vorgang von Fr. 2 200 000.– und einen Nebenrang von Fr. 130 000.–, beide bis 7%, ausgestellt am 28. Juni 1955, lastend auf Parzelle 13<sup>1</sup> in Sektion IX C des Grundbuchs Basel, Altrheinweg 84 und folgende, Schuldnerin und Verpfänderin Altra AG, Basel, Gläubiger Schweizerischer Bankverein, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 8. September 1978 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Namensschuldbrief innert eines Jahres, d. h. bis 27. September 1979, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 209/78) (12901)

4051 Basel, den 19. September 1978.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Aktien der Spar- und Leihkasse Riggisberg, in Riggisberg, Nrn. 3816 und 3817, von je Fr. 500.– nom., lautend auf Hans Dürig, Lutry, sowie Nr. 2265, von Fr. 500.– nom., lautend auf Verena Dürig, Lutry, je inkl. Coupons Nr. 72 bis 79, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monate vom erstmaligen Erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (12841)

3123 Belp, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

- Schuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 20. Dezember 1958, Beleg Serie IV Nr. 6423;
- Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 2. April 1954, Beleg Serie III Nr. 7889;

beide haftend im ersten Rang auf 8/30 Miteigentumsanteil der Liegenschaft Worbstrasse 6, 6 A und 6 B, in Muri bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 147, der Erbengemeinschaft der Frau Susanne Dünant-Marcuard, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12861)

3011 Bern, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 20 000.– vom 1. März 1928, Beleg I/5630, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Bremgarten-Grundbuchblatt Nr. 147, der Erbengemeinschaft des Otto Brechtbühl, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12871)

3011 Bern, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. A 49321, von nom. Fr. 3000.–, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12881)

3011 Bern, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 2300.–, vom 6. Juni 1924, Beleg II/792, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Felshaldenweg 14 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1531, Kreis II, der Eheleute Jakob und Bethli Sommer-Hug, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (12891)

3011 Bern, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 58289.17 der Aarg. Kantonalbank, 5200 Brugg. Der Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses bis zum 23. März 1979 vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt würde. (13031)

4335 Laufenburg, den 7. September 1978

Bezirksgericht



Es wird vermisst der Schuldbrief über Fr. 70 000.- mit Zinsen bis zu 7% vom 15. August 1969, lastend im 2. Rang auf Parzelle 2369 Grundbuch Arlesheim, lautend auf Karl Frey-Häfelinger, Basel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1318')

4410 Liestal, den 22. September 1978

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst die Obligation Nr. 302950 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel, über Fr. 10 000.-, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1319')

4410 Liestal, den 22. September 1978

Obergerichtskanzlei Baselland

Der Check Nr. 454294 von Fr. 5950.-, ausgestellt am 9. Januar 1978 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bällig 46 A, Thun, und zahlbar daselbst; Order: South Sea Industrial Corp. Hongkong, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Check kraftlos erklärt wird. (1326')

3601 Thun, den 25. September 1978

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Folgende Namenaktien der Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen zu nominal Fr. 500.- werden vermisst:

Nr. 626, 910, 955, 1263, 1487, 1488, 1506.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt Wangen an der Aare, vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1294')

4705 Wangen an der Aare, den 18. September 1978

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Es wird vermisst:

Fr. 4000.- Schuldbrief, ang. 24. November 1933, im 3. Rang, haftend auf Liegenschaft im Unterdorfe, Langnau, Wohnhaus mit Anbauten Nr. 15, Baumgarten, Buchwald, Eigentümer Josef Döös-Marfurt, Langnau.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung beim Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1292')

6130 Willisau, den 19. September 1978

Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

#### Löschung einer Grundpfandverschreibung

Für die nachstehend aufgeführte Grundpfandverschreibung, welche auf der Liegenschaft der Frau Baldina Fuchs-Elsener, Dorf, 6311 Finstersee, eingetragen ist und die angeblich nicht mehr zu Recht besteht, kann weder eine Löschungsbewilligung noch ein Zahlungsausweis beigebracht werden:

Grundpfandverschreibung über Fr. 3000.- zugunsten von Alexander Schön, im Nachgange von Fr. 6000.-, lastend auf dem Grundstück Grundbuch Menzingen Band XI fol. 139, Assek. Nr. 129 a, Finstersee.

Es wird die Löschung dieser Grundpfandverschreibung beantragt. Jedermann, der aus dieser Grundpfandverschreibung Rechte geltend machen will, wird deshalb aufgefordert, diese bis Ende Oktober 1978 mit Klage beim Kantonsgericht Zug geltend zu machen, ansonst die Grundpfandverschreibung kraftlos erklärt und im Grundbuch gelöscht wird. (1325)

6301 Zug, den 21. September 1978 Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaberoobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale St. Moritz, zu je Fr. 5000.- nom., 6%, dat. 12. Dezember 1975, Laufzeit 5 Jahre, Nrn. 4227/28, mit Jahrescoupons per 12. Dezember 1977 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (683')

8004 Zürich, den 10. April 1978

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 60 000.-, taux 7%, en faveur de Kurt Strub, La Heutte, du 29 février 1968, série II G, n° 8624, grevant en 3<sup>e</sup> rang l'immeuble n° 327 de la commune de La Heutte, lieu dit «Pâturage du Droit», habitation-garage n° 12 U, assise, aisance d'une contenance de 900 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 133 900.-, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1313')

2608 Courtelary, le 21 septembre 1978

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Le président du Tribunal I du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 1300.-, taux 6%, inscrite le 9 novembre 1939 à série IIg/4317, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant en premier rang l'immeuble flt 65 du ban de Vermes, Au Village, appartenant actuellement à Jeannette Voyame-Laisue, Bassecourt, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1317')

2800 Delémont, le 22 septembre 1978

Le président du Tribunal I:  
Ceppi

#### Troisième avis

Le président ad intérim du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat au porteur de «A.I.I. Growth Fund» portant le n° 168-01036, représentant 1.730.247 parts dudit Fonds de Placement, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1084')

1200 Genève, le 28 juillet 1978

Tribunal de première instance:  
Yvette Daoudi  
Président ad intérim

Le détenteur du livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise, n° 650 815, au porteur, créancier de fr. 231.80, créé le 5 février 1975, est sommé de me le produire jusqu'au 15 novembre 1978, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (684')

1003 Lausanne, le 25 avril 1978

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

#### Le titre suivant:

Cédule hypothécaire de fr. 10 000.-, taux 6%, au profit de la «Fondation pour la prévoyance du personnel de la Fabrique de machines Schaublin S.A. Bévillard», à Bévillard, inscrite le 13 septembre 1956 à série IIIg n° 2481.

a été égaré. Ce titre grève en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble feuillet n° 1201 de Reconvilier, propriété de M. Jacob Brönimann, retraité, rue de Bonnè, Reconvilier.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1285')

2740 Moutier, le 18 septembre 1978

Le président du Tribunal II e.r.:  
F. Montavon

#### Le juge-instructeur du district d'Entremont,

à la requête de Monsieur Pietro Sartorio, domicilié 102, route de Malagnou, à Genève,

somme le détenteur inconnu de l'action au porteur n° 8603 de Téléverbier S.A., de siège social à Verbier/Bagnes, de la produire au greffe du Tribunal d'Entremont dans un délai de 6 mois, expirant le 25 mars 1979, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1293')

1933 Sembrancher, le 19 septembre 1978

Le juge-instructeur:  
Philippe Chastellain

#### Le juge-instructeur I de Sierre,

à la requête de La Roche & Co Banquiers, à Bâle, agissant pour Ida-Maria Christen

somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

38 actions nominatives de l'Aluminium Suisse SA, de nominal fr. 250.-, n° 754221/25, 574062/64, 228463/92. (1302')

3960 Sierre, le 20 septembre 1978

Le juge-instructeur I:  
P.-Albert Berclaz

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 10 luglio 1978 del Rudolf Müller Peer richiamati gli art. 981 ss CO, art. 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 15 000.- iscritta in II<sup>o</sup> grado, il 6 dicembre 1963 documento 12682, sulla particella n. 1176 del comune di Caslano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida sotto comminatoria di ammortamento. (1315')

6900 Lugano, il 14 agosto 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario-ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto in seguito ad istanza 13 giugno 1978 richiamati gli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, art. 2 LAC, diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 29 275.-, gravante in II<sup>o</sup> rango la particella n. 211 sita nel comune di Lugano ed iscritta a RFD in data 18 maggio 1947 al doc. n. 193, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (1314')

6900 Lugano, il 18 settembre 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario-ass.: Giuseppe Riva

#### Kraftloserklärungen

#### Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 214 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. September 1977 als vermisst aufgerufene Eigentümer-schuldbrief vom 16. Mai 1955, von Fr. 5000.-, Bel. G. Pf. Serie III/5048, haftend im 2. Rang auf Unterseen-Grundbuchblatt Nr. 647, der Erben des Herrn Paul von Allmen sel., Unterseen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1322)

3800 Interlaken, den 21. September 1978

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der Gerichtspräsident I von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist vom 20. September 1978 gemäss Art. 870 ZGB kraftlos erklärt:

Schuldbriefe von Fr. 25 000.- vom 20. August 1943, Bel. Serie III/719 sowie derjenige von Fr. 7000.- vom 29. Juni 1946, Bel. Serie III/5789, haftend im I. resp. II. Rang auf Hiltterlingen Grundstück-Nr. 765 der Erbengemeinschaft des Hans Stähli, Stationsstrasse 21, Hünibach. (1324)

3601 Thun, den 21. September 1978

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Par jugement du 21 septembre 1978, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

fr. 12 000.-, 7%, cédule hypothécaire du 25 juillet 1951, IIg-3543, au nom de Charles Turberg, domicilié à Pleujouse, décédé le 28 mai 1977, grevant en 1<sup>er</sup> rang les immeubles n° 119 et 120 et en II<sup>e</sup> rang l'immeuble n° 124, du ban de Pleujouse, appartenant à Yvonne Laubscher, née Turberg, à Villars-sur-Glâne et Blanche Turberg, à Genève. (1316)

2900 Porrentruy, le 21 septembre 1978

Le président du Tribunal II:  
H. Comment

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 agosto 1978 ha annullato l'obbligazione al portatore n. 11858 di fr. 1000.- di cui al prestito 6¼%, 1971/1986, di complessivi fr. 60 000 000.- della società Tube Investment Limited. (1320)

6900 Lugano, il 21 agosto 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 12 settembre 1978 ha annullato il libretto di risparmio al portatore della Banca dello Stato, Lugano, n. 2.201.123 (ex 601.774) e il libretto di risparmio al portatore della Banca dello Stato, Lugano, n. 2.201.124 (ex 601.775) dell'importo di fr. 6546.49 ciascuno. (1321)

6900 Lugano, il 12 settembre 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Il pretore di Mendrisio-sud avvisa che con decreto 22 settembre 1978 ha pronunciato l'ammortamento del libretto di deposito al portatore n. 26074, emesso il 2 settembre 1966 dalla Banca della Svizzera Italiana, succ. di Chiasso. (1328)

6850 Mendrisio, il 22 settembre 1978

Il pretore:  
Avv. Flavio Cometta

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschrauben-Motorfrachtschiff «Waldhorn», Eigentümerin: Contal Shipping Ltd. Chur, in Chur, ist unter der Nummer 102 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden. (A 1293)

4051 Basel, den 15. September 1978

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

## Schimica Transport AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 30. Mai 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Gesellschaft, St. Jakobs-Strasse 220, 4052 Basel, anzumelden. (A 1274)

4052 Basel, den 18. September 1978

Der Liquidator

## Franz Haniel AG, St. Alban-Anlage 46, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Franz Haniel AG, in Basel, vom 19. September 1978, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 10 000 000.– durch Rückzahlung von 5000 Aktien mit den Nummern 5001 bis 10 000 von Fr. 1000.– nominal auf Fr. 5 000 000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Franz Haniel AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1277)

4051 Basel, den 19. September 1978

Die Verwaltung

## Crêpe Rumpf AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 28. August 1978 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. November 1978 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1284)

4000 Basel, den 22. September 1978

Der Liquidator:  
M. Metzger

## UD Reiseservice AG in Liq., in Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. August 1978, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Urs Dreyfus, Postfach 445, 3074 Muri, anzumelden. (A 1281)

3011 Bern, den 21. September 1978

Der Liquidator:  
Urs Dreyfus

## Taghold AG (Taghold SA) (Taghold Ltd.) in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüsey, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A 1291)

6300 Zug, den 25. September 1978

Der Liquidator:  
Dr. Hans Hüsey

## S.I. Veto «A» S.A.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 août 1978 a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis auprès de Robert Thibaud, Grand'Rue 71, 1373 Chavornay. (A 1275)

1373 Chavornay, le 14 septembre 1978

Le liquidateur:  
Robert Thibaud,

## S.I. La Samaritaine S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision du 13 septembre 1978, la société S.I. La Samaritaine S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 15 octobre 1978, en main du liquidateur, Monsieur Jules Borel, chemin Roz 6, St-Sulpice VD. (A 1269)

1700 Fribourg, le 13 septembre 1978

Le liquidateur

## Albaco Chimie S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision du 18 septembre 1978, la société Albaco Chimie S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 octobre 1978, en mains du liquidateur, Monsieur André Michel, p.a. Albaco Chimie S.A., en liquidation, 16, avenue Eugène-Pittard, à Genève. (A 1270)

1200 Genève, le 18 septembre 1978

Le liquidateur

## Austrex Finance SA, en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 septembre 1978.

Conformément à l'art. 742 du Code des obligations, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, Mademoiselle Maryse Baehler, 3, boulevard Georges-Favon, c/o Atlantis SA, Genève. (A 1271)

1200 Genève, le 18 septembre 1978

La liquidatrice

## Pres SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 11 septembre 1978 cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Mario Olivero, 36, boulevard des Tranchées, Genève. (A 1280)

1206 Genève, le 20 septembre 1978

Le liquidateur

## Picco S.A., en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur: M<sup>r</sup> Donald Etienne, avocat, 6, rue Bellet, à Genève. (A 1283)

1206 Genève, le 22 septembre 1978

Le liquidateur:  
Donald Etienne, avocat

## E. Canova S.A., en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 septembre 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Paul Jayet, agent d'affaires breveté, rue St-Pierre 2, 1003 Lausanne. (A 1286)

1003 Lausanne, le 21 septembre 1978

Les liquidateurs

## Midevco SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

La société a été déclarée dissoute d'office en application des art. 88 bis et 86, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> al. ORC (FOSC n° 208 du 6 septembre 1978). En conséquence, les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leur réclamation avec toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Berti K. Takla, avenue Montchoisi 39, 1006 Lausanne. (A 1282)

1006 Lausanne, le 21 septembre 1978

Le liquidateur

## Monsor S.A. en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1978.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains de la liquidatrice Madame Mado Vaucher, pour adresse Etude des notaires R. Crot et F. Cardinaux, Lausanne, rue du Midi 10, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1292)

1000 Lausanne, le 21 septembre 1978

La liquidatrice:  
Mado Vaucher

## Insud Holding SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Terza pubblicazione

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti in data odierna ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Dr. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A 1276)

6900 Lugano, il 18 settembre 1978

Il liquidatore:  
Dr. L. Ottaviani

## Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Welti Ernst Eugen, 1913, von und in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 12. September 1978.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 25. Oktober 1978. (A 1273)

5400 Baden, den 20. September 1978

Bezirksgericht

## Gerling Investment &amp; Credit Bank AG, Zürich

Die Jahresrechnung 1977 der Gerling Investment & Credit Bank AG, Zürich, bildet Gegenstand eines vor der verwaltungsrechtlichen Kammer des Bundesgerichtes hängigen Rechtsstreites mit der Eidgenössischen Bankkommission und wird erst nach dem Entscheid des Bundesgerichts veröffentlicht. (A 1294)

8002 Zürich, den 26. September 1978

Der Verwaltungsrat

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**294935.** Date de dépôt: 10 juillet 1978.  
Howmedica, Inc., 235 East 42nd Street, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Alliages précieux et non-précieux pour usage dentaire; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires et leurs parties; dents artificielles, dentiers; matières pour plomber les dents et empreintes dentaires. (Cl. int. 5, 10)



**294936.** Hinterlegungsdatum: 10. April 1978.  
Schiesser Aktiengesellschaft, Radolfzell am Bodensee (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 170026. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1978 an.

Knüpftrikotwaren, nämlich Bekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder, insbesondere Ober- und Unterbekleidungsstücke, Badeanzüge, Badehosen und Sportbekleidungsstücke, Bademäntel, Leibwäsche, Strümpfe, Strumpfhosen und Strumpfwaren, Krawatten, Miederwaren, nämlich Mieder, Korsetts, Korsetts, Hüfthalter, Hüftformer, Strumphaltergürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 25)

Original-Knüpftrikot-  
Schiesser

**294937.** Hinterlegungsdatum: 11. April 1978.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.

Medizinische Präparate zur Behandlung von kardiovaskulären Störungen und Erkrankungen. (Int. Kl. 5)

## CAPOTEN

**294938.** Date de dépôt: 11 avril 1978.  
Omni-Pharm S.A., Barfüsserplatz 6, 4051 Bâle. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques, en particulier crèmes pour les soins de la peau. (Cl. int. 3)

DERMASTINE

**294939.** Hinterlegungsdatum: 17. April 1978.  
British Leyland UK Limited, Leyland House, 174-204, Marylebone Road, London N.W.1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 244621. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1978 an.

Motorfahrzeugbestandteile; Motorfahrzeugzubehör (ausgenommen Batterien), nämlich Kolben, Zylinderfutter, Lager, Dichtungen, Ventile, Ventillfedern, Verteiler, Generatoren, Messuhren, Zündkerzen, Kühler, Thermostate, Hülsen, Wasserpumpen, Öl- und Luftfilter sowie deren Teile, Zigarettenanzünder, Radios, Kassetten, Schutzüberzüge für Autositze, Nummernschilder, Rückstrahler, Lampen und Glühlampen, Schösser, Scharniere, Türangeln, Heizungen, Nägel, Bolzen, Schrauben, Ösen, Niete, Stifte, Metallsägeblätter, Bohreinsätze, Schweiß- und Lötapparate und deren Teile, Schmirgelpapier, Abdeckband, Farben und Schutzlacke, Frostschutzmittel, Reinigungs- und Poliermittel, Enteisungsmittel, Öle und Schmiermittel, Werkzeugset für Autos, Reparaturanleitungen, Feuerlöschapparate und -geräte; Handschuhe. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 14, 16, 17, 25, 34)



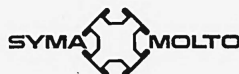
**294940.** Hinterlegungsdatum: 12. April 1978.  
Frapag AG, Hochstrasse 28, 8044 Zürich. - Fabrication und Handel.

Bücher. (Int. Kl. 16)



**294941.** Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.  
Syma-System AG, Dorf, 9533 Kirchberg (St. Gallen). - Fabrication und Handel.

Konstruktionselemente aus Metall. (Int. Kl. 6)



**294942.** Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.  
Kabushiki Kaisha Daion, No. 358, 5-chome, Motomachi, Naniwa-ku, Osaka-shi (Japan). - Fabrication und Handel.

Musikinstrumente, Gitarren, elektrische Gitarren, Cellos, Kontrabass-Geigen, Violinen, Ukulelen, Mandolinen, Banjos, Zimbeln, elektronische Orgeln, Xylophone, sowie alle Bestandteile und Zubehörsgegenstände hierfür. (Int. Kl. 9, 15)

Yamaki

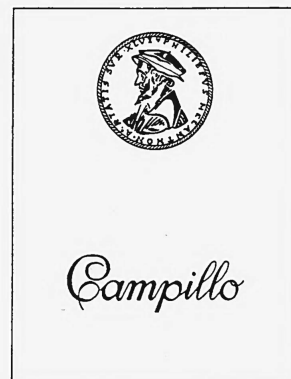
**294943.** Date de dépôt: 22 juin 1978.  
Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, 4, place des Volontaires, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Attachements dentaires. (Cl. int. 5)



**294944.** Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.  
Julio-Faustino Martinez Martinez, Carretera de Logroño, Oyon (Alava, Spanien). - Produktion und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre spanischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



**294945.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.  
R. Etter & Cie, 4912 Aarwangen (Bern). - Fabrication.

Alkoholfreies und kohlensäurehaltiges Fruchtsaftgetränk mit Zitronenaroma. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird schwarz und golden auf weissem Grund ausgeführt.

**294946.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.  
Maui Land & Pineapple Company, Inc., Kahului (Maui, Hawaii, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 171595. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1978 an.

Fruchtkonserven. (Int. Kl. 29)





**294947.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.  
Maui Land & Pineapple Company, Inc., Kahului (Maui, Hawaii, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 171596. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1978 an.

Frucht- und Fruchtsaftkonserven hawaiischer Herkunft. (Int. Kl. 29)



**294948.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1978.  
Hydrocon AG, Rathausplatz, 8750 Glarus. - Handel.

Hydrotherapeutische Apparate und Badesätze. (Int. Kl. 3, 5, 10)



HYDROCON AG

**294949.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1978.  
Erdmut Reinhold, im Hofacker 8, 9535 Wilen bei Wil (Thurgau). - Handel.

Lehr- und Unterrichtsmittel, mit Ausnahme von Apparaten. (Int. Kl. 16)



**REINHOLD**  
Organisations- und  
Personalentwicklung

**294950.** Data del deposito: 28 aprile 1978.  
Rys Linea Moda S.A., via Balestra 7, 6900 Lugano (Ticino). - Commercio.

Abbigliamenti in genere e in particolare abbigliamento sportivi. (Cl. int. 25)



Il marchio è eseguito in nero, bianco e giallo.

**294951.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1978.  
Heinz G. Baus, Ulmenweg 46, 3601 Thun (Bern). - Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportgeräte und -artikel, einschliesslich Sportbekleidung, Gymnastik- und Trainingsgeräte. (Int. Kl. 25, 28)



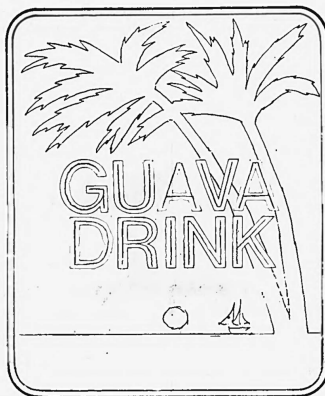
**294952.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1978.  
Wm. Scholl AG (Wm. Scholl S.A.) (Wm. Scholl Ltd.), Schneidergasse 7, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170848. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1978 an.

Aus Nylon oder vorwiegend aus Nylon hergestellte elastische Socken und Strümpfe für Behandlungszwecke. (Int. Kl. 10, 25)

*Nylastik*

**294953.** Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1978.  
Thurella AG, 9220 Bischofzell (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und vergorene Getränke aus Guava-Früchten. (Int. Kl. 32, 33)



**294954.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1978.  
Tootal Limited, 56, Oxford Street, Manchester 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Baumwoll-Stückwaren englischer Herkunft. (Int. Kl. 24)



Die arabischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe des Hinterlegers «Robia Voile eingetragene Marke ein Tootal Erzeugnis hergestellt in Manchester, England.»

**294955.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1978.  
Starton AG, Alpenstrasse 12, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Lautsprecherboxen. Autoradios und -lautsprecher. Kassetten- und Radiorecorder, Stereoanlagen, Plattenspieler und Hi-Fi-Geräte. (Int. Kl. 9)



**294956.** Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1978.  
Jiffy Products International Ltd., Grienbachstrasse 17, 6300 Zug. - Produktion, Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; natürliche und künstliche Düngemittel; Torf; Blumen-, Pflanzen- und Umpflanzungstöpfe, hergestellt aus Torf und Pflanzennährstoffen oder anderen Stoffen zum Kultivieren und Züchten von Pflanzen, gepresste Briketts aus Torf und Pflanzennährstoffen zur Anzucht und Kultivierung von Pflanzen, welche Briketts sich bei Zugabe von Wasser ausdehnen; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; frische Früchte und Gemüse; Samen, Saatgut, lebende Pflanzen und Blumen; kleine Haushaltsgegenstände und Küchenartikel. Waren aus Glas, Porzellan oder Steingut, nämlich Behälter, Gefässe, Töpfe, Krüge, Kannen, Pfannen, Schüsseln, Flaschen, Schalen, Blumenschalen, Vasen, Blumenvasen, Becher, Bowlen, Trinkgläser, Topferwaren. (Int. Kl. 1, 4, 20, 21, 31)



**294957.** Date de dépôt: 22 mai 1978.  
Ancublements François Robyr S.A., 3962 Montana-Vermala (Valais). - Fabrication et commerce.

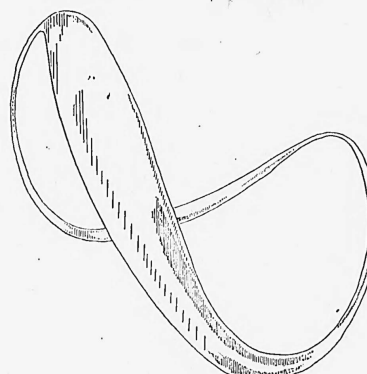
Articles en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: n° 3367.

**294958.** Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1978.  
Infinity Systems, Inc., 7930 Deering Avenue, Canoga Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Instrumente, nämlich Unterrichtsapparate und -instrumente, Apparate, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden. Sprechmaschinen, insbesondere Lautsprecher und Lautsprecher-Elemente für Audiosysteme, Plattenspieler, Tonabnehmer, Tonköpfe, Apparate und Instrumente für die drahtlose Nachrichtenübermittlung, sowie Teile von und Zubehör zu allen diesen Waren. (Int. Kl. 9)



**294959.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1978.  
Marbaeh Generalnorm AG Hochdorf, Hauptstrasse 39, 6280 Hochdorf (Luzern). - Handel.

Genormte Gefässe und Zubehör aus Kunststoff, Asbestzement, Beton, Keramik, Glas, Marmor und dergleichen für Pflanzenanlagen. (Int. Kl. 20, 21)



## SECURA Versicherungsgesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1977

| Aktiven                                                                 |               | Passiven                                                                       |               |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                         | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Wertschriften:                                                          |               | Eigenkapital:                                                                  |               |
| Obligationen und Pfandbriefe                                            | 47 351 877.—  | Aktien- oder Garantiekapital                                                   | 10 000 000.—  |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen                   | 1 005 700.—   | Reservefonds                                                                   | 2 150 000.—   |
| Übrige Aktien und Anteilscheine                                         | 10 500.—      | Spezialreserven:                                                               |               |
| Übrige Wertschriften                                                    | 200 000.—     | Katastrophenreserve                                                            | 1 600 000.—   |
| Grundpfandtitel                                                         | 8 098 000.—   | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:                                 |               |
| Grundstücke                                                             | 30 941 000.—  | Prämienüberträge                                                               | 5 507 000.—   |
| Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften                             | 2 974 500.—   | Deckungskapital für laufende Renten                                            | 121 000.—     |
| Kassabestand und Postcheckguthaben                                      | 2 357 180.—   | Schwebende Schäden                                                             | 47 156 000.—  |
| Guthaben bei Banken                                                     | 11 424 837.—  | Übrige technische Rückstellungen                                               | 9 040 000.—   |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungnehmern                            | 1 750 408.—   | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 1 561 433.—   |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 45 171.—      | Depots aus abgegebenen Versicherungen                                          | 93 200.—      |
| Depots aus übernommenen Versicherungen                                  | 54 318.—      | Schuldverpflichtungen:                                                         |               |
| Stückzinsen und Mieten                                                  | 1 536 557.—   | Grundpfandschulden                                                             | 4 840 000.—   |
| Mobilien und Material                                                   | 3.—           | Übrige Passiven                                                                | 26 780 912.—  |
| Übrige Aktiven                                                          | 2 210 211.—   | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung                                          | 1 110 717.—   |
|                                                                         | 109 960 262.— |                                                                                | 109 960 262.— |
|                                                                         | Fr.           |                                                                                | Fr.           |
| Garantieverpflichtungen                                                 | 340 000.—     | Garantieverpflichtungen                                                        | 340 000.—     |
| Zürich, den 30. Juni 1978                                               |               | SECURA Versicherungsgesellschaft<br>Dr. W. Solenthaler L. Moccand              |               |

## Rhein Rückversicherung AG, Basel

Bilanz auf 30. Juni 1978

| Aktiven                                               |              | Passiven                                                    |              |
|-------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------|--------------|
|                                                       | Fr.          |                                                             | Fr.          |
| Wertschriften:                                        |              | Eigenkapital:                                               |              |
| Obligationen und Pfandbriefe                          | 13 803 620.— | Aktienkapital                                               | 10 000 000.— |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen | 716 725.—    | Spezialreserven:                                            |              |
| Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter              | 10 978.—     | Organisationsfond                                           | 1 016 593.—  |
| Kassabestand und Postcheckguthaben                    | 1 168.—      | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:              |              |
| Guthaben bei Banken                                   | 3 835 036.—  | Lebensversicherung:                                         |              |
| Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr  | 7 382 600.—  | Rückstellungen für unerledigte Versicherungen               | 206 125.—    |
| Depots aus übernommenen Versicherungen                | 10 345 953.— | Unfall- und Schadenversicherung:                            |              |
| Übrige Aktiven                                        | 5 329 340.—  | Prämienüberträge                                            | 6 590 805.—  |
|                                                       | 41 425 420.— | Schwebende Schäden                                          | 4 547 850.—  |
|                                                       |              | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr | 6 118 793.—  |
|                                                       |              | Depots aus abgegebenen Versicherungen                       | 5 431 409.—  |
|                                                       |              | Schuldverpflichtungen:                                      |              |
|                                                       |              | Banken                                                      | 12.—         |
|                                                       |              | Übrige Passiven                                             | 7 513 833.—  |
|                                                       |              |                                                             | 41 425 420.— |
| Basel, den 8. September 1978                          |              | Rhein Rückversicherung AG<br>Dr. A. ab Egg E. Honegger      |              |

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Sitzung der Gemischten Uhrenkommission Schweiz/EWG

Die mit dem Uhrenabkommen von 1967 eingesetzte Gemischte Kommission Schweiz/EWG hat am 25. und 26. September 1978 in Luzern unter dem Vorsitz von Dr. C. Sommaruga, Botschafter bei der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, ihre jährliche Zusammenkunft abgehalten.

Die Delegation der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, der auch Vertreter der EG-Mitgliedstaaten angehörten, stand unter der Leitung von Pierre Duchâteau, Direktor der Kommission der Europäischen Gemeinschaften.

Die Delegierten besprachen die sich aus der Anwendung der Uhrenabkommen von 1967 und 1972 ergebenden praktischen Fragen und pflogen einen eingehenden Meinungsaustausch über handelspolitische Probleme, denen die Uhrenindustrien der Vertragspartner gegenüberstehen. Zur Sprache kamen namentlich die im Rahmen des Rates für die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Zollwesens (Brüsseler Zollrat) unternommenen Bemühungen, zu einer detaillierten Gliederung des Uhrenkapitels im Zolltarif, die Behandlung der Erzeugnisse der Uhrenindustrie in den multilateralen Handelsverhandlungen des GATT sowie Möglichkeiten einer Verstärkung der Zusammenarbeit bei der Bekämpfung der Uhrenfälschungen. Generaldirektor C.-M. Wittwer von der Schweizerischen Uhrenkammer orientierte die Delegierten im weiten über die Tätigkeit des Ständigen Ausschusses der europäischen Uhrenindustrie.

Im Rahmen eines von der Schweizerischen Uhrenkammer organisierten Programms besuchten die beiden Delegationen am 26. September das Verkehrshaus in Luzern.

## Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977 (50. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Séance de la Commission mixte horlogère Suisse - CEE

La Commission mixte instituée par l'Accord horloger Suisse - CEE de 1967 s'est réunie les 25 et 26 septembre à Lucerne sous la présidence de M. Cornelio Sommaruga, ambassadeur à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

La délégation de la Communauté économique européenne qui comprenait également des représentants de ses Etats membres était présidée par M. Pierre Duchâteau, directeur près la Commission des Communautés européennes.

Les délégations ont examiné les questions pratiques découlant de l'application des accords horlogers de 1967 et 1972 et procédé à un large échange de vues sur les problèmes de politique commerciale auxquels les industries horlogères des Parties contractantes sont confrontées. Parmi les sujets évoqués se trouvaient notamment les efforts entrepris par le Conseil de coopération douanière pour une restructuration du chapitre horloger dans le tarif douanier, le traitement des produits horlogers dans les négociations commerciales multilatérales au GATT ainsi que les possibilités d'un renforcement de la collaboration pour lutter contre les contrefaçons horlogères. M. Charles-Maurice Wittwer, directeur général de la Chambre suisse de l'horlogerie, a informé les deux délégations des activités du Comité permanent de l'industrie horlogère européenne.

Dans le cadre d'une excursion organisée par la Chambre suisse de l'horlogerie, les deux délégations ont visité le musée des transports à Lucerne.

## Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1977

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1977 (50<sup>e</sup> année) peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

## Die neue 50-Franken-Note

Am 4. Oktober beginnt die Schweizerische Nationalbank mit der Ausgabe der neuen Note zu 50 Franken. Sie ist dem Universalgelehrten Konrad Gessner gewidmet und reiht sich an die Noten zu 100 Franken (Francesco Borromini), zu 500 Franken (Albrecht von Haller) sowie jener zu 1000 Franken, die Auguste Forel zum Gegenstand hat. Damit sind vier bedeutende Schweizer Persönlichkeiten zur Darstellung gebracht worden, deren Wirken auf geistigem, wissenschaftlichem und künstlerischem Gebiet im In- und Ausland hohe Anerkennung gefunden hat.

Wie die drei vorangegangenen Scheine der neuen Serie enthält auch die 50-Franken-Note vier Hauptelemente, die es gestatten, die Echtheit der Note leicht zu kontrollieren: Das Wasserzeichen (Porträt Gessners) im unbedruckten Notenteil, der Sicherheitsfaden im Papier, die Registerkontrolle Vorder- und Rückseite und die sogenannte optische Wirkung. Letztere besteht darin, dass das Porträt der Vorderseite dunkler wird, je stärker man die Note neigt. Gleichzeitig erscheinen rechts vom Porträt vier feine helle Linien.

Die Ausgabe der neuen Note zu 20 Franken (Horace-Bénédict de Saussure) erfolgt im Frühling 1979, und jene zu 10 Franken (Leonhard Euler) wird im Herbst des gleichen Jahres in Umlauf gesetzt.

## Le nouveau billet de 50 francs

Le 4 octobre, la Banque nationale suisse émettra le nouveau billet de 50 francs. Ce billet, consacré à Konrad Gessner, fait suite aux billets de 100 francs (Francesco Borromini), de 500 francs (Albrecht von Haller) et à celui de 1000 francs (Auguste Forel). Quatre personnalités suisses qui ont contribué au rayonnement intellectuel, scientifique et artistique de notre pays dans le monde.

Comme les trois précédents, le nouveau billet de 50 francs comporte quatre éléments particuliers destinés à faciliter le contrôle de son authenticité: portrait en filigrane dans la marge, fil de sécurité incorporé au papier, repère recto-verso et effet optique. Cet effet, propre aux nouveaux billets suisses, consiste en ceci: lorsque l'on incline devant soi le billet, le portrait du recto devient de plus en plus sombre, en même temps qu'apparaissent, dans la partie droite du personnage, quatre fines raies claires.

L'émission du billet de 20 francs (Horace-Bénédict de Saussure) est prévue pour le printemps prochain et celle du billet de 10 francs (Leonhard Euler) pour l'automne 1979.

# STADT LUGANO

Emission

## 3 1/4 % Anleihe 1978-90 von Fr. 50 000 000

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zweck</b>                            | Konversion bzw. Rückzahlung der per 31. Oktober 1978 gekündigten 5% Anleihe 1967-82 von Fr. 20 000 000, Rückzahlung anderer Darlehen sowie Finanzierung der Bauten des Bürgerspitals, der Wasserkärlanlagen und von bereits in Ausführung begriffenen öffentlichen Arbeiten |
| <b>Bedingungen</b>                      | Laufzeit längstens 12 Jahre<br>Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000<br>Jahrescoupons per 31. Oktober<br>Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich                                                                                                          |
| <b>Ausgabepreis</b>                     | 99% %                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Konversionsausbeute</b>              | Fr. 2.50 pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital zugunsten des Einreichers                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Konversions- und Zeichnungsfrist</b> | 28. September bis 4. Oktober 1978, mittags                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         | Konversionsanmeldungen und Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen                                                                                                                                                                                    |

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO  
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
EMISSIONSKONSORTIUM SCHWEIZERISCHER BANKEN  
GRUPPE DEUTSCHSCHWEIZERISCHER PRIVATBANKIERS

## General Watch Co Ltd. Biel

### 5 1/2 % Anleihe, 1971-1985, vorzeitige Rückzahlung

Wir machen von der in den Anleihebedingungen vorgesehenen Möglichkeit Gebrauch und kündigen unsere Anleihe vorzeitig zur Rückzahlung auf den 30. November 1978.

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf. Für 1978 wird der Zins pro rata für 11 Monate bezahlt.

Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel, mit allen noch nicht verfallenen Coupons, bei folgenden Banken:

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Banque Cantonale Neuchâteloise | Schweizerische Bankgesellschaft |
| Kantonalbank von Bern          | Schweizerischer Bankverein      |
| Schweizerische Volksbank       | Solothurner Handelsbank         |

oder am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 50, in Biel. Die Finanzdirektion der ASUAG orientiert über verschiedene Konversionsmöglichkeiten.

Die der Gesellschaft bekannten Obligationeninhaber erhalten direkt ein diesbezügliches Schreiben der GWC.

## L'Abeille SA, Nouvelle Société de Construction à La Chaux-de-Fonds

### Emprunt 3 1/2 % 1936

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage. Elles seront remboursables le 31 décembre 1978 et elles cesseront de porter intérêt dès cette date.

|                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| Domicile de remboursement: | Banque cantonale neuchâteloise          |
| Obligations de fr. 50.-    | N° 6 80 209 327 406 469 532 590 706 822 |
| Obligations de fr. 250.-   | N° 34 113 195 275 337 407               |

L'obligation de fr. 50, n° 624, remboursable le 31 décembre 1975, n'a pas été présentée au paiement.

## Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno

### Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 22 settembre 1978 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1977/1978 un dividendo di fr. 10.- per azione e di assegnare fr. 1.20 ad ogni buono di partecipazione.

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 20 (azione) e n. 2 (buono di partecipazione) con deduzione del 35% imposta preventiva, a partire dal 25 settembre 1978, presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno.

Locarno, il 22 settembre 1978

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare



# BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

SEDE E DIREZIONE GENERALE: LUGANO

Nuovi tassi d'interesse applicati a partire dal 1° ottobre 1978:

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Libretto di risparmio                     | 2 1/2 % |
| Libretto di risparmio per la gioventù     | 3 1/2 % |
| Libretto di risparmio per persone anziane | 3 1/4 % |
| Libretto di deposito                      | 2 1/4 % |
| Libretto di investimento e assicurazione  | 2 1/4 % |
| Conto stipendio/privato                   |         |
| Tasso creditore                           | 2 1/4 % |
| Tasso debitore                            | 6 1/4 % |

## Interdiscount Holding SA

Boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg (Suisse), Téléphone 037 22 84 02, Télec 36 328 IDCO

Die Aktionäre der Interdiscount Holding AG werden hiermit zu der am Donnerstag, 12. Oktober 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant de la Grenette, place Notre Dame, Fribourg, stattfindenden

### 8. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 13.30 Uhr.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977/78.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
  - 3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977/78.
  - 3.2 Entlastung des Verwaltungsrates.
  - 3.3 Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - 4.1 der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978/79.
  - 4.2 Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg, sowie bei den unten genannten Banken auf:

- Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Volksbank, Bern
- Kantonalbank von Bern, Bern
- Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

Den am 26. September 1978 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 2. Oktober bis 5. Oktober 1978 nur bei den vorgenannten Banken beziehen. Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden durch diese Banken abgegeben gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktionäre stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Fribourg, den 26. September 1978

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: E. Traber

## Société des remontées mécaniques La Berra SA La Roche

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 14 octobre 1978, à 16 h. 30, à l'Hôtel du Lion d'Or, à La Roche FR.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapports du conseil d'administration.
3. Comptes et rapport de l'organe de contrôle.
4. Divers.

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle peuvent être consultés au siège de la société, Beaumont 6, à Fribourg, dès le 2 octobre 1978.

Les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées de 16 h. à 16 h. 30, moyennant présentation des titres ou d'une attestation bancaire.

Le conseil d'administration

## Uniconsult SA, Lugano

### Convocazione di assemblea straordinaria

ai sensi dell'art. 654, cpv. 2 CO e

### assemblea generale straordinaria

Il consiglio di amministrazione convoca presso la sede della società in via E. Bossi 9, 6900 Lugano:

- i Signori azionisti proprietari di azioni nominative della società Uniconsult SA, Lugano, per il giorno l'11 ottobre 1978, alle ore 9, per un'assemblea straordinaria speciale ai sensi dell'art. 654 cpv. 2 CO
- i Signori azionisti della società Uniconsult SA, Lugano, per il giorno l'11 ottobre 1978, ore 9.30, per un'assemblea generale straordinaria

assemblee aventi entrambe il seguente ordine del giorno:

1. Riduzione del capitale sociale da fr. 2 000 000.- a fr. 157 500.- e successivo aumento a fr. 475 000.- mediante emissione di azioni al portatore privilegiate nella ripartizione dei dividendi e modifiche statutarie relative.
2. Modificazione dell'art. 20 degli statuti.
3. Eventuali.

Le proposte del consiglio di amministrazione relative alla riduzione del capitale sociale e al successivo aumento e modifiche statutarie, nonché la speciale relazione di revisione ai sensi dell'art. 732 CO sono a disposizione dei signori azionisti a partire dal 28 settembre 1978.

I Signori azionisti che intendono partecipare alle assemblee dovranno depositare le loro azioni prima della data fissata presso la Banca Solari & Blum SA, via E. Bossi 9, 6900 Lugano.

Lugano, il 26 settembre 1978

Il consiglio di amministrazione

### Inserieren bringt Gewinn!

Lausanne Malley

Zu vermieten, Nähe Avenue de Provençe und Autobahn

### schöne Büro- und Industrielokale

- Fläche: 1715 m².
- Unterteilung möglich
- klimatisierte und gut erhellte Räume
- auf einem einzigen Höhenniveau: 390 m
- sehr vorteilhafte Mietpreise

Wenden Sie sich an:

Publiuz SA, gérance d'immeubles  
avenue du 14 Avril 3, Renens,  
Tél. 021 35 09 21

Zu vermieten  
OBERAARGAU  
langfristig zu vermieten  
Fabrikationsräume  
400 bis 2000 m²

mit besten Arbeitsbedingungen. Neue Liegenschaft, helle Räume, weitgehend stützenfrei, hohe Bodenbelastung, Rampen, Hebebühne, ausgezeichnete Zufahrt, Nähe Autobahnschluss.

Postfach 327  
4900 Langenthal

Telefonbeantworter  
PPT-bewilligt, Fr. 465.-  
Hörphone 01 69 42 40  
Diktiersystem  
Fr. 660.-  
Gegensprechanlagen  
Verkauf: 01 32 46 32

IBM  
Schreibautomaten  
-aus zweiter Hand-

Roger Bolle  
& Partners  
8908 Hedingen  
01 99 80 60

Direktionsmöbel  
echt Palisander und Leder. 01 32 46 32